工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證台僑新字第壹式壹號
中華民國內政部內銷登記證內版僑台報字第零零陸號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一二三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一一零三九號

日外相將赴美闡述與毛會談經過
希望仍然保持與我實際聯系
不會幫助國際孤立台北行動

【東京廿九日法新社電】日本外相大平正芳，將於日間訪問華府，俾向尼克遜總統和其他美國政府官員簡述在北平舉行的中（共）日正常化會談。

這是於本夜由外務省透露的。大平正芳將訪問美國兩天，然後參加在十月十日的日本與澳洲部長會議。

日本首相田中角榮和大平正芳，曾考慮派遣該外相前往華盛頓，因為中共與日本關係的正常化，勢將引起廣泛的反响故也。

預料大平正芳在華盛頓所簡述的意見，其主旨將有如下列：

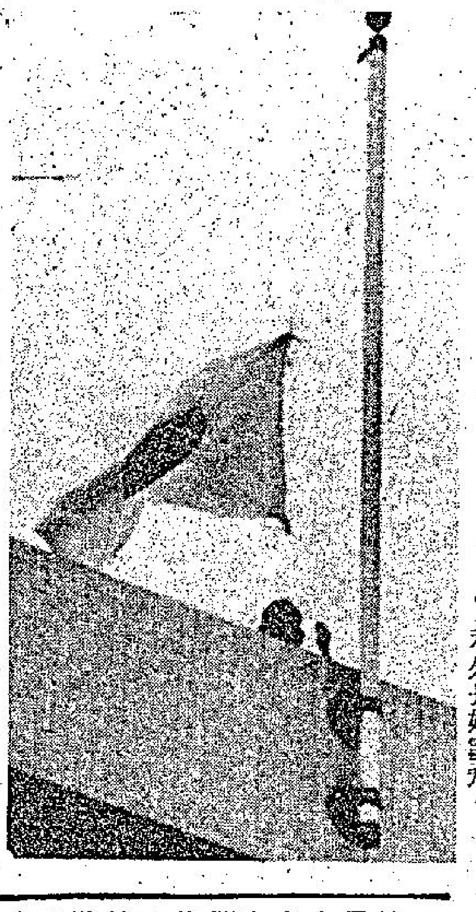
㊀中（共）日關係的正常化，不會損害美日關係。㊁日本將儘量保持其與中華民國的貿易聯繫。㊂日本將不幫助國際孤立台北的行動。

【東京二十九日路透社電】日本首相田中角榮在一封致中華民國蔣總統的私人函件中表示：他希望繼續維持中日之間的友誼。

日本外交部說：日本駐中華民國大使宇山提前通知中華民國政府有關聯合公報的內容時，附帶口頭轉述該項函件。

田中在函中說：日本已不能繼續與中華民國保持外交關係，但日本人民希望能與中華民國人民保持友誼，因為他們永遠不會忘記蔣總統在戰時對他們的大恩。

【東京二十九日路透社電】日本通產相中曾根在一個記者招待會上說：日本政府仍希望如過去一般，與中華民國維持文化及經濟關係。



左：圖為中華民國行政院長蔣經國，在獲悉日本斷絕與中華民國外交後，在行政院說：他將採取必須措施來對付日本的行動。下：當日本首相田中角榮和周恩來簽署聯合公佈之際，日本駐台北大使館的國旗即告卸下。但該旗已經是在中日外交關係後一小時二十分才卸下。（合衆社）

田中修望與毛建交 導致兩者永久和平

【上海廿九日路透社電】日本首相田中今晚說：他希望中共與日本建立外交關係，將導致「兩國」之間的永久和平。

在返東京前夕，田中於上海市軍委會張春橋所設的宴會致辭。他說：他希望今日的聯合公報是日本與中共永久和友好關係的開端。參加這宴會者有中共總理周恩來和外長姬鵬飛。

田中說：他希望雙方將進一步努力來解決剩餘下來的問題及擴大接觸。觀察家認為田中的訪問這裡是重要的，這因上海過去與日本人的經驗，並因張春橋及姚文元兩人在中共事務的影響力。

張氏在今晚的宴會說：外交關係的建立展開兩國間之友誼的新階段，「我們在上海的人們是樂於鞏固這種關係和友誼」。

日本希望與台灣保持貿易和文化關係。去年度雙方的貿易，達十二億美元。

田中離滬返東京

【上海卅日美聯社電】日本首相田中角榮於其六日高峯會議結束之時，今日由上海飛返東京。他此行恢復了日本與中國大陸的關係，並描述為改變了亞洲的政治面貌。

繩上的傀儡——康尼於九月廿八日在美國國家紀念山修理二十一呎高林肯像鼻上的裂痕，地質學家談：經過數百萬年的自然界腐蝕，這些美國名人面孔才會被毀（合衆社）

我宣佈與日絕交

【台北廿九日法新社電】中華民國政府於日本宣佈與其斷絕外交關係的十八小時後，今晚在此宣佈其與日本絕交。

據外交部的一份聲明說：中華民國政府稱：日本政府「對邦交中斷的事應負完全責任。」

這聲明意外地未提及任何對日本的報復行動，一如中華民國政府以前所提出的恐嚇。

這聲明說：在蔣總統領導下的中華民國政府，是接受日本在第二次世界大戰戰敗後投降的政府，而這政府根據舊金山和約原則於一九五二年締訂中日和平條約來終止兩國之間的戰爭狀態和重建外交關係。

這聲明說：中華民國政府依據中國憲法，繼續在其自己的領土行使它的主權。

這聲明指出：因此，日本政府撕毀中日條約的任何行動，損害中華民國所簽合法的權益。

在東京，通產省大臣中曾根康弘對記者說：

【東京三十日路透社電】日本外務省人士今日說：值得注意的是中華民國政府與日本斷絕外交關係的聲明並無提及兩國未來的貿易經濟和文化關係。

這些人士評論昨晚發表的聲明說：這被視為中華民國不滿中（共）日建交的表示。他們說：由於中華民國聲明無談及貿易和其他與日本的連繫，因此他們將密切注意這方面的關係仍可保持。

政治酒貴州茅台在日身價高逾倍

【東京廿九日美聯社電】星期六日消息：周恩來本年二月與尼克遜乾杯並於本週與田中首相暢飲的茅台酒，在日本幾乎加了一倍價錢。

「共同社」說：於二月祇售二千八百日元一瓶的茅台酒，目前賣達三千日元。

「共同社」說：自田中於週一抵達北平，日本人便喜愛飲茅台。

美國底特律人祖尙何是一個喜歡吸食「冷煙斗」的人，圖中所見他所吸食的「冷煙斗」的形狀。而在長型彎曲的煙管內是裝滿了水的。（合衆社）

小評
警方口中的正常現象

從警方前日向本報提供五年來有關犯罪的統計中，清楚地顯示出本港一般犯罪，不祇逐年增加，而且近年來增加相當迅速。以侵犯人身罪案而言，每十萬人中，七〇年是三〇點九九，而七一年就突增至三六點一二。以侵犯財產罪案而言，每萬人中，七〇年是二六三點八二，七一年就突增至二九六點一七。至於兇殺案，每十萬人中，由七〇年之一點七三，至七一年而增至二點四三，搶劫案由七〇年之七點八，至七一年而增至二三點七。兇殺與搶劫案之多，如果在本年而言，相信其遞增率，必比以往更大。這是無可否認的事實，也是全港市民身所共受，眼所共見的事實。而警方的解釋，却認為人口增加與犯罪的增加，自是一種難以避免的趨勢，並非不正常現象。又說犯罪潮高漲，是一項世界性的趨向，並非祇是本港。聽來未免使人迷惑與失望。

天天打劫銀行金舖，予取予携，是世界性趨向嗎？劫搶之不足，又動輒傷人殺人，是正常現象嗎？五年來劫案增加了三倍有多，難道五年來的人口，也增加了三倍有多嗎？

全港市民，無意低估警方的力量，但也不會目覩劫殺巨案的愈演愈烈，而認為「較為輕微」，希望警方不以「正常現象」為理所當然，而感到滿足。四百萬市民的生命財產，實不能在「正常現象」中而毫無保障也。

部份停車收費錶 明起延長至午夜

【本報訊】署理交通處處長白端良今日宣佈，部份停車收費錶即將改裝，以便可將收費時間延長至午夜。在其他入夜後有大量仍需短暫停車位的地區，亦將陸續將收費錶改裝。

當局將由明日（十月一日）起首先將灣仔及旺角區的停車收費錶說明更改，並將收費錶改裝。

交通處長勸籲車人士，在收費錶停車處停車時，應留意該錶之應用時間。

在上址毆打男子郭英麟，使其身體受傷。

今日天氣預測

吹和緩至清新東風，空曠地方間中風勢清新，密雲及間中有驟雨。最高溫度將升至攝氏表廿九度左右。今午十二時室外氣溫為攝氏表廿七度；濕度為百分之八十二。

高潮：上午二時四十分；低潮：上午十時四十六分

婦人甫自銀行提款 出門被搶去四千銀

【本報訊】一名甫從銀行提款的婦人，今晨在行經上海街二三〇號附近時，遭四名男子截劫，掠去現款四千二百餘元，匪徒得手後逃去無踪，事主被擊傷頭部，現送院敷藥。

傷者名周×蓮，卅六歲，頭部被硬物擊傷。幸而傷勢不重，送院敷藥後已無大礙。

據悉：今晨十時十五分左右，事主剛從恒生銀行提款出來，豈料在返家途中，行經上海街二三〇號附近時，被四名男子襲擊，搶去手袋，內有現款四千二百餘元。

女子傘毆親夫 老公請求輕判 罰款兼守行為

【本報訊】一名女子以傘毆傷親夫，今晨被提控於西區裁判署。由頭德華法官聆訊，被告之夫反向法官求情，法官遂判被告罰款一百元及守行為十二個月。

法官在判案時，表示此事自是家庭糾紛，又對被告說：用傘打人亦可打死人，應切戒。受毆者（即被告丈夫）表示願意和解，法官卒判如上。

被告女子李笑，四十三歲，住中環安蘭街後巷廿號，為一士多老闆娘。被控於九月廿六日

港澳總督就雙方利益 食完晚餐欵欵深談

【本報訊】港督麥理浩爵士與澳門總督嘉樂庇將軍，曾於星期四晚在總督府舉行會談，就港澳關係與港、澳與大陸之關係，交換意見。

此次討論，形容為晚餐後的非正式飲咖啡會談。相信兩位總督談論的主題，包括香港作為澳門轉口貿易港之地位。

澳督係在本國度假後來港，取道回澳。自一九六六年澳門發生暴亂以來，澳督應邀下榻港督府，此尚屬首次。澳督昨已返抵澳門。據謂：此次回國述職，十分成功，曾與里斯本當局討論許多有關澳門之問題。

海天酒樓夜總會
海天古典舞蹈劇團　八時及九時廿分
奧斯嘉歷斯（八人）雜技團　十一時十二分
精彩什技・無與倫比
冰琦小姐　一時正
嬌若游龍・美如天仙
理想・鍾珍妮・周玲寶・燕娜小姐主唱
梁桐大樂隊及海麗兄妹五人合唱團演奏
本酒樓二樓特設海后美容院收費廉宜
九龍尖沙咀海運大廈三樓
定座電話：六七〇一八一・六七〇七九二
樓上停車場私家車的士均可直達

萬邦旅遊貿易公司
參加一個愉快的旅遊
台灣
7天普通組 999元
出發日期：11月22日，12月20日
9天豪華組 1450元
出發日期：11月12日，12月24日
11天豪華組 1750元
出發日期：11月30日，12月22日
包括出入境証
萬邦旅遊貿易公司　九龍彌敦道337號，十四樓「F」座（電梯按13字）電話：K－312983 K－848813

與你的愛侶
渡歡樂的時光
請到設備一流服務週到的
蘭苑別墅
電動圓床　Hi Fi音响
彩色電視　双人私浴
两小時租：23.28.
過夜租：35.42.
窩打老道86號萬基大廈四樓
（四海保齡球場斜對面）
K-304271-5

教署立案
香港語言商科書院
師資最好　規模最大
人人可讀・保證成功（例假照常辦公）TEL：K 858440 859364 845747
英語會話・初・中・高級G.C.E.
日文・法文・德文・國語　西班牙文　拉丁文・葡文
英文拼音・英文專修　TOEFL
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試俱在本校行，歡迎各界人士參加考試中心▽
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C.A.I.A. ACCA之成績最佳▽
修畢各科頒發畢業證書，另備考F.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.E.文憑
校址　正校　九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大廈三樓
二校　九龍旺角彌敦道五九三至六零一號恩創興銀行大廈五樓
三校　擴充新分校旺角彌敦道六八七至六八九號三樓
中英簿記・中英會計・中英打字・聽覺打字
電腦打孔・速記・信札・珠算
出入口文員班・香港稅例・成本會計・工廠會計・銀行會計・公司法
商法・秘書學・劍橋大學英文文憑班・英文文法班・數理化專修班。
裁剪全科・廣告畫裝飾設計
各科特別速成班　以一個月時間完成三個月課程新編講義・天天上課・四號開課
安德烈博士主理・規模最大・師資最好
十月份各科新班招生通告　早午晚新班
・各科新班分編於十月二、三、四日開課。即日接受註冊，額滿截止。並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。
本校校務蒸蒸日上，學生質量居港九之首。為適應當前大量學生之增加，全部新型設備隔音及空氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及選修班，課程精簡，教學認眞。

工商日報
「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報為增加讀者興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）題材由工商日報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內所收照片，由工商日報評選小組先選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色則以正片一三五或一二〇為合，如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼工商日報之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証份碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十三期：「運動與體操」

暑期過了，各學校也復課，運動與體操再度活躍，正是愛好攝影者的好題材。

第十三期題目，由即日起開始收件，至十月十日止截。

停止使用已達四年
美搖翼式轟炸機再出動空襲北越

【西貢三十日路透社電】美國空軍的F一一一型「搖翼式」轟炸機經過四年的停止使用之後已重新參與中南半島的戰鬥行動，攻擊河內西北的鐵路線及軍營。

兩隊F一一一型戰機已代替了駐在泰國空軍基地進行空中攻擊的四隊短程幽靈式戰機，它們是在初次參加越戰時發生了一連串墜毀和故障事件之後於一九六八年撤走的。

一位美國軍事發言人說：於星期四晚在河內西北五十五哩進行的空襲未有確定的破壞估計。該發言人說：但在星期四晚黃昏爲止的過去二十四小時內所進行的空襲中，位於河內西北偏西的北越軍物資供應點已被美軍飛機所摧毀或破壞。

日本雖與中共建交 南韓與我關係不變

【華盛頓二十九日合衆國際社電】南韓外交部長金溶植今日說：南韓與中華民國的關係將不會受到日本和中共建交的影響。

金溶植在出席聯合國大會時說：他並不希望中（共）日的建交影響南韓與日本的關係。

金氏亦表示深信日本將不會答應外交承認北韓。

尼克遜分別與荷姆徐滿會談

【華盛頓二十九日路透社電】美國總統尼克遜今日在此間分別與英國外相荷姆勳爵及法國外長徐滿鼎行會談。

尼克遜和外長徐滿會談達四十分鐘，他們在這次會談中商討兩國間的國際局勢及雙邊關係。

白宮並未有發表該次尼克遜總統與法國外長會談的進一步詳情，徐滿現正在美國參加聯合國大會。

尼克遜和荷姆勳爵的會談是於今晚在白宮一次晚宴上展開，尼克遜總統邀請一批美國高級行政官員參加該次晚宴會見該名英國外相，與荷姆勳爵一起參加該次晚宴的是英國財相巴柏。

參加該次晚宴的美國官員包括美國國務卿羅傑士，財政部長蘇爾茲及中央情報局長希姆斯及尼克遜總統外交顧問基辛格。

開普敦火車失事 超過百五人喪生

【開普敦三十日路透社電】當一輛有九個車卡的火車於昨晚較後時在開普敦東北約四十哩處出軌時，超過有一百人恐怕已經喪生。

這次在曼茲柏立附近發生的火車出軌意外相信是南非最嚴重的火車失事。

我本年底外滙儲備 將超過十五億美元

【台北廿九日路透社電】中華民國政府人員今日預言，中華民國外滙儲備於本年底之前將超過一十五億美元。

他們透露，九月中旬以前，中華民國外滙儲備已增加至一十三億八千萬美元，而一九七一年底的外滙儲備則爲十一億美元。

他們說，儘管國際形勢逆轉，中華民國已經迅速地增加其對外貿易，並獲得貿易上的盈餘，這一點構成其外滙儲備增加的主要理由。

【台北廿九日法新社電】現時經濟繼續強大增長的中華民國，將於明年進入其第六次四年經濟發展計劃。

政府預期這四年計劃於一九七六年完成的時候，國家總收入將超過一百億美元，而國民每人的收入爲五百五十美元。

史惠澤在年會結束時指出 國際貨幣制度改革 明年將有實質進展

【華盛頓二十九日合衆國際社電】國際貨幣基金會的董事長史惠澤今日預測，到了明年，國際貨幣制度的改革將有實質的進展。

史氏在國際貨幣基金會與世界銀行的第二十八屆年會結束時所作上述結論，是世界銀行的總裁麥南馬拉在他的總結中說：「世界在發展中，全面性經濟增長乃勢所必然，這種增長是不能與社會平等的事務脫離的。」

印尼的財長兼新建立的二十人改革委員會的主席華特哈納說：「我們必須在即將到來的一年中準備好總綱，這樣在我們舉行下一次會議時，可以用來當作可以接受的計劃的骨幹。」

下一次會議將在怯尼亞的乃洛比，由該國的財政部長張伯斯任主席。

史惠澤說：「我國感覺有信心，明年在乃洛比舉行會議之時，必將有實質的進展。」他說：「目前在基本原則上，在國際貨幣改革的目標上，

阮文紹嚴正聲明 拒組織聯合政府

【西貢廿九日路透社電】阮文紹總統今天拒絕以聯合政府或由三個政體組成政府，從政治上解決越南戰爭，因爲如此將受到共黨的控制。

阮文紹總統對西貢大學的醫學院演講說：如果美軍接受無條件撤退共軍隊，共黨將在軍事上贏得勝利。如果南越接受聯合政府，則在政治上失敗。

阮氏拒絕越共所建議由現時政府、共黨及一個第三政治中立組織組成越南新政府時說，他肯定由共黨提議的第三方面的政體，必是親共黨的。

阮氏後來告訴記者，越南已備受戰爭的蹂躪，對接受一個不能帶來和平的停火，無法接受。阮氏說，我們要和平，不過不要引致另一個比現時更殘酷的戰爭的停火。

【西貢二十九日合衆國際社電】南越總統阮文紹今日說：他希望在中南半島停火，但他深感共黨在巴黎和談的立場「較以往更爲惡劣與頑固」。

阮氏說：越戰應在國際的監督下停火，在停火及「最後解決」之間的期間，應十分短。「否則，共黨將乘機休息後，再度發動戰爭。」

阮氏是在西貢大學醫學院，向五百名教職員發表演說後，在一次臨時記者招待會上作出上述的聲明。

聖城不安寧 又聞爆炸聲

【耶路撒冷廿九日美聯社電】一枚炸彈於星期五日在一個耶路撒冷超級市場爆炸，同時據悉，繼續有兩宗破壞事件發生，似乎是阿剌伯游擊隊恐怖分子在以色列境內展開的恐怖行動。

一枚手榴彈在加薩峽爆炸，但無傷人，另有一個炸彈陷阱在漢納附近被發現。

這三次攻擊事件是在耶路撒冷和約——以邊區不靜數日後發生。

海格飛赴西貢 與阮文紹會談

【華盛頓廿九日路透社電】白宮今日宣佈，尼克遜總統以高級國家安全事務官員海格少將於今晚飛赴西貢與南越總統阮文紹商談。

這宣佈說，海格少將與阮文紹商談關於越南之整個軍事，安全和外交形勢。

海格是基辛格博士的副手，而基辛格上星期曾在巴黎與北越政治局委員黎德壽及和談代表春水舉行兩日秘密談判。

海格在西貢的時候，並將與美國駐西貢大使彭克及越南美軍司令韋延德會晤。

這已奉委爲下一任陸軍副參謀長的海格將與國家安全事務職員和國務院官員同行，並將於星期三返華盛頓。

他於本年六月前往西貢時曾與阮文紹總統商談。

李察波頓和他的太太伊利沙伯泰萊於本月二十七日結束他們替英國電視公司拍攝的影片之後，在羅馬街頭與一名友人談話。

飛台日籍旅客 昨已顯著減少

【東京廿九日法新社電】今天搭飛機飛往台灣的日本乘客劇降，顯然因爲日本與中共同意建立外交關係。

美國贊同日毛建交 強調維持與我關係

【華盛頓廿九日路透社電】美國政府對日本與中共建立外交關係一事今日給與心照不宣的贊同，與此同時，它重申美國將保持其與在台灣的中華民國政府之外交關係及條約聯盟。

在對日本與中共新關係的一種小心考慮之反應中，國務院說：美國覺得，任何能引致亞洲減少緊張的步驟都是有用。

但國務院發言人布雷拒絕這一種觀點直接應用於中共與日本的建立邦交。不過，他說：美國政府對於日本首相田中訪問北平的看法，是可以導致減少亞洲緊張的步驟。

【華盛頓廿九日美聯社電】參議院外交委員會的一位高層官員於星期五日稱：中（共）日外交關係建立是相當於尼克遜訪問北平的和平突破。

查城斯參議員在一項聲明中說：「這將給予日本龐大經濟生產的輸出，並使中共給予其貧乏的人民較好的生活，這些人民長久以來一直受着革命思想的灌輸，而無足夠食物、住屋和健康。」

這位紐約共和黨員說：「日本在亞洲尋求其新角色的途徑業已達成。」

但他結論說：「所有美國人必須希望和期望在尋求與中共新關係的日本將不會放棄或削減其對中華民國的義務。這項義務是它和美國所共同負責，來發展及重建亞洲。」

【華盛頓廿九日法新社電】美國政府今日對於日本與中共結交一事給予謹慎的贊同，但重申其繼續承認中華民國及保持其與中華民國聯盟的決心。

在一份就新中（共）日關係發出的簡短評論裏面，國務院發言人布雷說，日本像任何他國的一樣，就共整個國家利益的評定之觀點來與中共建立關係。而美國自己則將繼續保持其中華民國的外交關係及其條約上的聯盟。

布雷拒絕評論今日較早時在北平發出的中（共）日公報內容。

南北也門邊界激戰

【貝魯特二十九日路透社電】邊界的戰事莱已在南也門和北也門之間展開，雙方均指摘對方觸發該場戰事。

該次戰事是在阿剌伯聯盟委員會正準備訪問該兩個地區，以謀解決兩個也門之間的糾紛時發生的，南北也門間在過去數月來曾發生激烈的舌戰。

南也門大使館今日於此間發表的聲明說：正規的北也門軍在蘇製的T三四型坦克及重砲的支援下，會同「僱傭兵」一起於星期二晚上越過邊界進入南也門。該項聲明說：該批軍隊繼續發動攻擊至昨晚爲止，並佔據了四個村落。

該項聲明說：當北也門軍砲轟邊界附近一個據點時，有二十五人喪生，其中包括婦孺及一批南也門軍。

北也門駐貝魯特大使館在一項相反的聲明中，指摘南也門軍向科他巴市發動一連兩日的地面及空中襲擊，該聲明並未有報導任何傷亡。

午夜場
新都 樂都 英京 英華 仙樂 國泰 樂民 灣光 大明
今晚十一點半優先獻映 請早訂座
七彩闊幕
愛魂
CAMBODIAN WAR
高棉地獄 前所未有 實地拍出 一部最高戰爭巨片 愛情梟雄何時了？
楊群 李沙 蘇玉霄 主演 尤雅 鄧麗君 主唱

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國安 太華
週末開心果！ 最富娛樂性 影迷請早電話訂座
洞房奇譚
金超群 岳陽 左艷蓉 主演
未婚男女 請來上課

午夜場
已獲解禁
唐人客
今晚十時半
豪華 皇后 皇都 金陵 文華 快樂 金門 聯邦 寶聲 地蘇 油麻地 國際 國華 光華
陳星 正式領銜主演 全部武打 精華 保證滿足觀眾

東城 域多利 華國
安樂公司貢獻 題材新穎巨片
一部無上妙品
今六場
養眼·有味
今晚全綫加午夜場
叮噹
WHEN WOMEN PLAYED DING DONG
男人不停止戰爭，女人就拒絕造愛！
個個女人愛玩叮噹
安東尼薩巴度 主演
★兒童不宜觀看★

翡翠 娛樂 國都 永華 福星
倫敦 黃金 觀塘 亞洲 美麗宮 明月 大世界
明珠·海運 加入聯映
週末午夜場
大內高手
舒佩佩 川原 虞慧 主演
今晚十一點半預映一場
兒童不宜
請早定座
一把摺扇 一卷舊書 一把胡琴 一枝烟筒 人人都是殺人武器 都為防身法寶
林福地 導演
SHAW SCOPE

THE SUMMERTIME KILLER
「夏日殺手」
新青春偶像：基利斯米湛快將到港
金像獎巨星：「殉情記」主角「奧莉花荷西」，「卡洛馬登」，法國巴黎小姐「歌露甸柯嘉」，還有「羅夫華倫」「佐勒巴里」等三山五岳人馬陪同抵港
紐約·大華·金冠三大戲院

午夜場
麗都 麗華 國賓 民樂 寶石 北河 恒星 龍城 龍華
今晚午夜場映
門當戶對
湯蘭花 柯俊雄 林江彬 主演
楊甦 導演

金泆容 導演
SHAW SCOPE
翡翠 娛樂 國都 倫敦 黃金 觀塘 亞洲 美麗宮 好景 明月 永華 福星 大世界
昨日全滿今天週末全綫五場 請早定座
雨中花
愛侶被辱 醉臥鄉裡 怒揮鐵拳 痛擊暴徒
天妒心上人！明月最難圓！
何莉莉 凌雲 領銜主演
夏萍 陳燕燕 顧文宗 朱今 許玉 合演
像抒情詩 感情充沛 如小夜曲 悅耳動聽
南宮勳 林風 主演

連爆三天·週末請早
豪華 皇后 皇都 金陵 永華 金門 文華 快樂 寶聲 聯邦 油麻地 蘇地 國際 國華 光蘭
彩色闊銀幕
飛孟
個個都方世玉 個個話確好嘢

樂宮 明天
李察波頓 主演
Richard Burton "Villain"
翻天覆地黑蛇龍
英國黑社會霸王橫行無忌敢作敢為！

東方·凱聲
賣座高踞首席！昂然進入第四週！
聯美公司又一皇牌！
金像影帝 洛史加德
高占士 主演
各報影評大讚娛樂性夠
兒童不宜
特藝七彩闊銀幕
龍虎大賊鬥千軍
"DUCK, YOU SUCKER"

第九日五場！歐洲公司巨獻
七彩闊幕
紐約 大華 金冠
龍虎智多星
全部動作 無冷場
風趣熱鬧！！
遊龍猛虎 結成死黨 志在尋金 逢凶化吉
LONG LIVE YOUR DEATH

「禁片」是否淫猥 請觀衆品評

「叮噹」在曼谷上映了數星期，觀衆大排長龍，引起某方面人士注意，竟然由國家安全會秘書某上校下令禁映，理由是「淫猥」，片商抗議無效。欲知此片是否淫猥，請自去觀賞可也。（圖爲「叮噹」片中一幕）

鄔筱蘋食月餅食出病來

鄔筱蘋是台灣麗豐影業公司的新人，長得很甜，眼睛大大的，又精靈，又討人歡喜，看了她的劇照，有人說鄔筱蘋像初進影壇的林黛。

鄔筱蘋的年紀很輕，祇有十七歲，這位美麗的小姑娘很喜歡吃零食，特別是月餅，一口氣可以吃兩個。

每年，她最盼望的日子，便是中秋節到臨，不過，今年的中秋節，她卻過的並不舒服。因爲，鄔筱蘋吃的月餅太多了，竟然生起病來。

因爲，今年的鄔筱蘋已經是電影明星了，並且，跟歐威、張清清和易原等人，主演了一部「洪門兄弟」。

人都是趨炎附勢的，是電影明星之後，當朋友們知道她已經，個個都拚命的來跟她攀交情，中秋節到來了，又是生菓，又是月餅，又是酒的，送了一大批給她，鄔筱蘋在長途電話中對臚燄說，有些人，我根本就不認識，眞奇怪，連他們都送東西給我。

不過這一來，可害了鄔筱蘋，以前她一口氣吃兩個月餅，現在月餅多的是，她一邊坐着看書，一邊不停口的在吃，結果，就給吃病了。

鄔筱蘋是台灣淡水人，現在讀商科，她是邊唸書邊拍戲的。

江鷺紅起於電視

圖爲：江鷺

江鷺與沈殿霞去了美國，她們此次是以兄弟班姿態，組織而去的。江鷺唱時代曲的資歷較久，在歌壇頗享盛譽。江鷺之紅起，與她經常上電視有關，很多歌壇上默默無聞的歌星，雖唱了很多年，或者歌藝上乘的，由於獻唱的路子窄，知道的人就少。一上電視，觀衆就要論萬計數。江鷺就是在此情況下稱紅港島。

公關之名震港九

名女人裘麗萍進駐「加美」後，公關之名震港九，社會聞人紛紛找上門去，看艷舞表演有從頭看到尾，一連看幾場的。「加美」是會所中之第一間，歷史悠久，裘麗萍帮「加美」，有如魚之得水，得力不少。近與珍妮拍檔，在業務上言，眞天衣無縫，加美得益非淺。

孟莉演床上戲最好

孟莉也是以脫而走紅電影圈，她的身價「片酬」一漲再漲，製片家重金爭邀她拍片，片酬再多不計，只要孟莉答應，製片家即心滿意足了，因爲香港肉彈少，而且孟莉演脫戲入木三分，受觀衆歡迎。

高小紅此舉對極

近傳高小紅大了肚，又傳生了仔，一個女人結了婚，大肚，生仔是免不了的。所不同者，高小紅是個名歌星，關心她動態之歌迷很多。小紅有一個與衆有別的地方，脾氣倔強，一切要依自己的喜歡去做。在歌唱時，沒有辦法，有時尙要遷就於人。不唱了，嫁了人，沒有甚麼地方再需要人帮忙的，譬如宣傳等事。故此，她與群衆脫離，與朋友不接觸，自有其可原諒處，而且，女人結了婚，與丈夫自有一個小天地，若兼與外人來往，做丈夫的也不會感覺到高興，高小紅與朋友不見面，做得對極！

花團錦簇　大人

新紮小生于洋 武功演技都好

于洋是新起動作片小生中最英俊的一個，他不但有着拍動作片的好身手，且還有演技，假如有一天動作片不再吃香，于洋仍是有用武之地的，他的外型及演技，足可担當文藝片的男主角。

「富國」一部「蕩寇灘」捧出了陳星，也讓人認識了于洋，這位外型瀟灑，武功不凡的年靑小伙子，看來多拍幾部片，很可能成爲另一個李小龍，因于洋的表情及打時的神態，不少和李小龍酷肖的。

在新片「硬漢」中，片頭幾幅照片的于洋，簡單和李小龍分不出來。其實，在影片中所演的拳脚功夫，于洋絕不比一些由龍虎武師出身的演員差，雖然他不是自小便練功，但立志進入影圈前，足有四年，于洋投身於武術界勤修苦練，投入「富國」後，他更把每天最有利的學習時間用來練武，今日的于洋，非但武功足可應付拍片，私底下的他，確屬身手不凡之輩。

串演小舞女 江帆邀讚賞

爲了一個「小舞女」的問題，胖子導演羅維和他的太太製片劉亮華爭得面紅耳熱，羅維說：「我要，我一定要個美艷的，會唱歌的，會舞蹈的，年紀輕輕的！」

胖子導演是個發達之人，當然，發達之人是怕老婆的，這回，他竟吃了豹子胆嗎？不是的，要眞的這樣，他的耳朵早就和腦袋分家了。他所以敢於大發大丈夫威風，爲的只是他的「馬路小英雄」片子裏，有一個「小舞女」的角色，他堅持着這個「小舞女」一定要合自己心水。

同時，羅維還有一個堂堂正正的理由。他說：「馬路小英雄」的角色，每個人都是十足的演技派，上官靈鳳、許冠傑、田俊、茅瑛、田豐、劉永、王萊，「小舞女」的角色戲份並不輕，要不是找個合心水的人，不就是「馬」片的大瑕疵嗎？

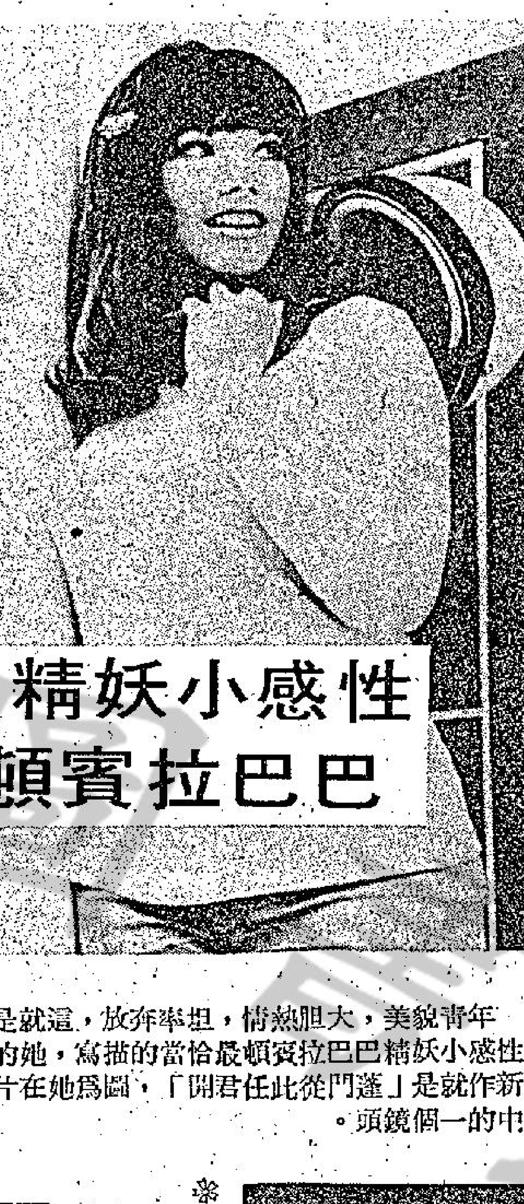
羅維這對「歡喜寃家」，現在終於言歸於好，因爲，劉亮華已經替羅維找來了一位合心水的美人兒。她，就是來自台灣的年輕貌美，能歌善舞，而且有演戲天分的紅歌星江帆。

江帆目前是本港兩家一流夜總會駐唱的最紅歌星。她走進片場試鏡的時候，曾給羅維嚇了一跳。羅維向來就是個大聲公，只聽他大聲叫道：「妳放蕩吧！」她目瞪口呆之餘，才意會了羅維是要她試試會否演出「小舞女」的動態來，於是，她腰肢一擺，臀部一扭，維肖維妙。羅維深深讚歎，但他卻不直接說出來，只對劉亮華說：「你早就應該找她了。」

江帆已連續拍了兩天戲，都是實景拍攝，第一天是在馬巴倫道一家舞廳的酒吧間，第二天則在窩打老道一家時髦的高貴公寓。她和上官靈鳳與許冠傑的扮相有強烈的對比，上官和小許，成個「牛王仔」，她呢？卻是花枝招展，珠光寶氣。

銀河闊步　微思

性感小妖精 巴巴拉賓頓



年靑貌美，大胆熱情，坦率奔放，這就是性感小妖精巴巴拉賓頓最恰當的描寫，她的新作就是「蓬門從此任君開」，圖爲她在片中的一個鏡頭。

長腿姐姐茱莉紐瑪 裸露誘格力哥利柏

赤裸暴露的風氣吹遍了荷里活，每部影片差不多都會加插一二個暴露鏡頭，即使是西部片也不例外。在「神龍猛虎闖金關」裏，也有一幕小谷碧潭裸浴的鏡頭，而這場叫男士們屏息呼吸的表演，就由有「長腿姊姊」之稱的茱莉紐瑪去担任。

茱莉紐瑪是一位性感美人，她腿長腰短，身段非常動人，身高六呎，三圍尺碼是卅七、廿二、卅七。由於她的身裁高大，所以她雖然肯於裸露，而且也懂演戲，卻不容易找得適當的角色，她能够在「神」片中找得個角色，實在非常難得。

茱莉在片中扮演一位紅番女郎，她深深的愛上格利哥利柏，但格力哥利柏卻要把她哥哥問吊，使她懷着愛和恨兩種不同心情，所以她途經碧潭之時，裸泳引誘格力哥利柏，並乘機將他女友甘美拉史柏殺害，茱莉演這角色演得非常大胆精彩。

茱莉紐瑪由於天生一對長腿，以致影響她的事業，她則身於電影圈時日不少，但拍片卻不多，在此之前她曾和卻德格拉斯合演過「卻屋三鳳」，之後便一直在電視發展，直到給大導演李湯遜邀請她在「龍」片中扮演身材高大的印第安女郎。她曾被著名的「花花公子」雜誌拍過裸照，一般認爲她的美不下於烏蘇拉安德絲。

「神龍猛虎闖金關」中的茱莉紐瑪與甘美拉史柏

大舞台週末週日歌唱

香港大舞台週末週日兩晚紅星歌唱大會。獲得如潮佳評。本週歌星陣容有甄秀儀、鄭錦昌、孟婷婷、陳和美、魏瑩瑩、樂家姊妹花、鳴明、陳夢娜、顧依露、崔茜、劉安琪、鄭笑容、夏春秋等，此外情商寶島三鳳加盟，表演多齣精彩的歌舞，祇聽甄秀儀一枝成名歌曲「水長流」，及鄭錦昌的「唐山大兄」，經已値回票價，每晚演唱時間七時半、九時半兩場，票價由四元起。

圖爲甄秀儀

瑪麗莎宣佈三圍

大家都知道瑪麗莎是「肉彈明星」，但是她的三圍有多少，相信知道的人還不太多。

這裡，讓我悄悄的告訴你，瑪麗莎的三圍尺碼是：三八、二三、三七。

最近兩年來一直活躍在舞台上的瑪麗莎，直到日前表演生涯告一段落，重回影城，參加張曾澤的新片「江湖行」演出。

瑪麗莎說：她的舞蹈表演，興趣仍然很濃，短時間祇不表演，是因爲剛開刀割過盲腸，醫生叫她多休養些日子。

瑪麗莎並不否認她表演舞蹈，目的單純的是爲了賺錢。

她說：這方面的收入，要比拍電影好過若千倍。

明星與我　依蓮

銀幕浪子柯俊雄 原是廿四孝丈夫

結婚兩年多的柯俊雄，即將升級爲爸爸，他太太張美瑤約在五個月後就分娩了。

這不是「門當戶對」的故事內容，是眞實的。「柯迷」也該爲他高興了。

演個玩世不恭的風流種子，柯俊雄被公認爲調情戲最出色者。在「門當戶對」中，他是司機身份，平時喜在風月場中打滾。被舞女劉麗麗纏得他很緊，要他負責她腹中塊肉，但小柯矢口不承是他經手。這些糊塗賬，祇有小柯自己才知道來龍去脈。

小柯居然趁着主人因公遠行，竟冒充主人，和富家小姐湯蘭花攪戀愛，說起來也湊巧，眞正富家小姐林友梅因爲打球傷腿，故意派下女湯蘭花代替她去試探情郎，五相鬥法之下，鬧出笑話可就多了。

銀幕上演活了浪子的小柯，實生活中，近來乖得多了，對身懷六甲的太太，關切已極，一拍完戲就趕回家服侍嬌妻，按摩搥腿，問暖噓寒，儼如「廿四孝老公」。

（圖爲「門當戶對」中柯俊雄、湯蘭花一幕）

淺彈輕唱　丹鳳

投機取巧，生意經也

嘉禾將以許冠傑、許冠文爲主角，拍一部「大軍閥與小英雄」。投機取巧，兼而有之，生意經也。

許冠傑專心拍電影

許冠傑電視合約已滿，表示今後將專心拍電影。服裝怪模怪樣抱着吉他的時代，大概已過去了。

虎豹兄弟，何必去台？

金漢與舒佩佩飛台，開拍新片「虎豹兄弟」。拍虎豹兄弟而不到「胡文虎花園」，當是一種損失。

爆樂圈

七先生　龍公

賢內助

新鮮

首次的感受

「起初幾次很不習慣，心裡感到羞恥，總放心不下，但我很快便心安理得，現在，我應付自如，收入一天比一天多起來，我感到快樂極了。」

愛娜是一個二十三歲的時裝模特兒，在回憶第一次經驗時，她說：「我第一次性行爲是令人失望的，當時我並沒有害怕，不過有點緊張，在這之前，我有自瀆習慣，就像中學時其他女同學一樣。我的第一個愛人比我大一歲，他是一間男校的足球健將，這種男孩子似乎應該是粗魯的，但他顯然地例外，他待我很溫柔，我們第一次躺在床上，他老是問我「得未」？我明白，他的意思是問我高潮過去了沒有，我扯謊，說「得了」，我感到羞恥。

「我沒有感到高潮的接近，我懷疑我的身體有毛病。」

「我不是水性楊花，但我常常有一個愛人伴我，我曾與一個男人維持了三年關係，對這個成績我感到欣慰，因爲我發覺自己終於能令一個男人快樂，但我本來仍然是沒有充份滿足的經驗的。

「後來，我遇到一個男人，他並不是大情人，但他知道如何討女人的喜歡。」

「他從一些小動作便能馬上察覺我高潮在卽，當高潮出現時，那是多麽可愛的一刻，這是以前的愛人從沒有給我的。」

陰陽鏡

青少年受不了壓力自殺

十多歲至廿歲的男女少年，竟會自尋短見了，眞是一件可怕的事情，死亡已成爲驚人數目的青少年，不能解決面對改變的現代社會的矛盾，唯一的出路，豈不是可怕到極嗎？

過去兩年，還不到廿歲的少女露莎蓮，一直生活在對生命恐懼的狀態中，她恐懼的是自己。露莎蓮是在快速社會中，被壓力影響的日益增多的青少年之一，她被壓力驅使上自殺之途。澳洲在一九七〇年有四十七名十五至廿歲的女子企圖自殺而獲救，她是其中一個幸運兒，她服了過量的鎮靜劑，及時獲救。那時才十八歲的露莎蓮，後來又一再試圖自殺，最後被送入一個教區去，受專門防止自殺的醫生照料，處於有服毒自盡的邊緣，因此不許她回家去。

她哭着說：「我是一文不値，爲何不讓我死掉了事？」這也是許多要自尋短見的男女青少年要找答案的問題。

經過了十八個月後，他們極力設法帮助露莎蓮，可是她似乎沒有戲劇化的改變，最近她仍是精神沮喪，唯一的進展，是她終於覺得有人給她照料了。

但是對於其他許多青少年，卻因得不到勸導，他們傷心至極，最後進上死亡的途徑去，他們被發現假臥着，身旁有安眠藥片的空瓶，他們可能是汽車內中毒氣身亡，也許把頭部納入煤氣灶孔內，開喉將自己毒斃。

越來越多十五至廿六歲的青少年自殺，在澳洲而言，亦有創下歷史的紀錄，當然這個趨勢不限於澳洲，而是全世界性的，不過應付的方法，則因環境不同而異。澳洲每年有五百多青少年男女自殺，數十年前增加一倍以上，十年之前，四十五歲至六十歲的中年人自殺數字佔最多，現時的情形改變了，父母親較兒子更少去自尋短見了。一個年僅十八歲的女孩子，怎會想到把生命毀滅在自己的手上呢？兩年後，她仍未確定是否打消自殺的念頭。

以露莎蓮而言，她是一個年青美麗健康的少女，她孩提時代沒有體驗過受人施暴，事實上她不是情緒災禍的受害者，基本上她是一位正常的女子。出身於中上家庭，父母也是受過良好教育的人，快樂無憂的女孩子，怎會想到把自己的生命毀滅掉呢？

但是據精神家對她的分析，知道她的父母親祇知拚命去賺錢，使下一代覺得孤立與不安全，兩代的距離越來越大，雖然幾年來環境有良好之轉變，所住的房屋也由比較普通的遷往更華麗的市郊住宅區，但是她覺得自己的價値未受重視，她心理緊張了，到後來引起「情緒爆炸」，結果臥在醫院的病床上，出院後迭次想到了卻人生，浮起了自殺的念頭。

澳洲現在已重視少年自殺數字增加的趨勢，去年在雪梨有一個星期之內，在三天之內三個少年自殺身亡，兩個是北岸的男少年，年齡是十七歲及十八歲，他們是自縊身亡的，一個十四歲女孩子由高處躍下死亡。自殺并不是此種情形的結果，不少青少年的反社會行爲，犯罪行爲，酗酒及嗜毒，都是少年受到疏忽的結果。一個專家說：「現在的社會缺少一種有系統的教育人們相互間的關係。」

墨爾砵的蒙納殊大學教授赫特說，半數進入阿爾佛烈醫院的少年，都是有家長對他們忽視的問題，他認爲需要有些辦法來做緊急的補救，因爲家庭是不能預期做這種工作的，因爲家長根本做不到。

這位教授指出，醫院的紀錄顯示，十五歲至廿四歲的男女青年，是企圖自殺數字主要的一羣，又顯示自一九五四年以來，女人自殺的行爲已增加了一億半。

聯邦人口調查局的數字透露，一九六〇年十五歲至廿四歲的女人，有十四人自殺，廿五至卅四歲的女人有卅七人，一九七一年的數字，前者增至六十七名，後者增至一百零八名。一九六〇年女人自殺總數爲三百十四名，一九七〇年爲四百七十五名，一九七一年爲五百八十八名。

精神學家說：女人自殺數字增加，因爲她們在社會上的地位改變了。女少年也覺得她們做女人的目標，增加困難，最後不知如何是好，而走上自殺的途徑。

大千世界

吞劍大王在美逝世

被稱爲世界「吞劍大王」的愛爾蘭人紀錄，最近在佛羅烈達州死亡，由於他過去有吞下數百把劍的驚人紀錄，有關方面爲求找尋其吞劍奧秘，但卻遭「班馬戲班中人反對，雙方的爭持掀起了一次不大不少的風波。

這名綽號爲「吞劍大王」的愛爾蘭人名叫林頓，是在上月初在佛羅烈達州沙拉索達市被人發現心臟病發而身亡的，死時六十八歲，而在過去的四十多年來，他一直是以表演吞劍爲生，曾先後在世界各處馬戲班或表演台表演，其驚人的吞劍技倆，儘管他是一個身高五呎三吋的人，但他卻有辦法吞下二、三十吋的長劍，他最令人賞識的一項表演，是同時吞下五把廿七吋長的長劍，另一項表演則是吞下三吋長的小刀而不吐出來。

「吞劍大王」林頓自從二十多歲開始，即發覺他自己有吞劍的本領，儘管有很多人懷疑他的腹部是如何能藏得下這些劍，及如何消化下那些小劍，但事實上在這數十年間他每日仍不時在馬戲班及表演台作吞劍表演，醫學界人士對此異人亦感到驚訝不已，有人建議他死後將身體獻出以供醫學界人士作爲研究之用，但此項建議未爲他所接納，至一九六六年林頓宣佈退休。

在今年九月二日，林頓被發現在其寓所內因心臟病發而死。由於他在該市並無親屬之故，其遺體一直被放置在公衆殮房，當局醫學界人士及警方都希望其將遺體捐出以作研究，但一班林頓生前的好友及馬戲班中人出面反對，認爲這吞劍技倆是屬於林頓本人的秘密，不能予以公開，况且在林頓生前，亦曾嚴拒那些叫他捐出遺體的建議。

經過雙方一項頗長時間的爭持下，有關當局終於接納馬戲班中人及林頓生前的好友的建議，將林頓的屍體予以完整保留，並將之下葬在近郊的一處墳場，看來要待若干年後另一個吞劍大王誕生之後方能予以揭破。

核動力軍艦優點多 美國現在共有七艘

美國計劃到一九七五年時會有十一艘核動力戰艦，包括四艘在接到通知後立卽可以到地球上任何地點去的，能發揮海軍砲火力量及空中力量威力的航空母艦在內。一九七三年中編隊的有尼米茲號航空母艦，裝燃料一次可以行駛十三年。另外兩艘是可供多種的輕巡洋艦；加利福尼亞號及南加羅林納號。這三隻軍艦編隊後，美國現有核動力艦隻共七艘，增加了美國海軍力量，支持尼克遜主義中所承諾的迅速援助受威脅的盟國，立刻可駛往任何地方增援。

一九五九年美國第一艘原子動力巡洋艦長灘號下水之後，美國的戰略策劃人士對核動力艦隻性能遠優於普通艦隻一事，印象頗深，認爲在達成外交政策目的時，核子海軍的作用非常重大。

核子動力的船隻優點在：一、可以無限應用最高速度。這可使艦隻迅速駛往全球各地，也可擴大其進攻範圍。二、不易受到襲擊。核動力艦隻不必加燃料，在很短時間內可以完成補給工作。同時它們操作也很靈便。三、增加作戰耐力，增加在惡劣天氣中的作戰能力。四、減少軍需供應。舊式艦隻油料儲存庫所佔地方可用以裝載更多彈藥。五、減少維修。活動零件減少和沒有腐蝕性氣體等，使損耗降低──減少修理工作。

核子動力艦隻和採用內燃引擎的艦隻比較，行動迅速而且作戰持久。

以上這些優點，在一九六四年長灘號和班勃里治（反潛艇艦）兩艦配合航空母艦企業號，在「海洋軌跡演習」中作繞行全球航行時得到證明。在「海洋軌跡演習」中，三艘在六十五日中，不用軍需供應，不加燃料，航行了四萬八千九百零四公里。三艘繞行好望角到亞洲和澳洲，沿着南極洲航行。

今年三月卅日北越正規部隊入侵南越時，這種海上機動力的優點再度被證明了。兩艘美國核動力艦隻，分別停泊在美國東西海岸港中，受到命令後出動，分別在四天和五天中到達了東京灣。

尼米茲號新航空母艦消耗燃料頗多，但可在十三年內不加燃料，雖然其耗油量可達一千萬桶之多。和普通艦隻比較，它所載飛機用燃料及軍火供應，要多兩倍。通常它可容一百架飛機。

加利福尼亞號和南加羅林納號的設計是可以獨立進行攻擊反潛艇，或者兩棲作戰的。它們的武器中有兩座十二點七公分點五四口徑多種用途大砲，兩座「韃靼人」地對空火箭發射器及反潛艇用的火箭。

目前在建造中，定於一九七五年下水的，有三艘導彈核動力輕巡洋艦及第四艘巨型航空母艦艾森豪號。

爲了駕駛這些新船，美國海軍當局計劃要訓練二百五十位軍官和一千六百三十位核動力推進系統技師。調訓大學程度人員，受訓期爲十三個月，然後再從畢業生中選出人來再受訓十三週，始能任工程實驗所技師。

爲兒童而設的醫院

在數小時後，麗莎的心房將會被剪開，然後將心房中的一個洞縫好。

麗莎是一個先天便患了心漏症的女孩，這些手術將延長及改善她的日後生活。

在年僅幾歲的麗莎的小心靈中，這次手術無疑會在其心中留下疤痕，但假如手術進行順利的話，留在麗莎心房中的，祇是一些物理上的疤痕，而非精神，情感上的疤痕。

爲麗莎施手術的醫生，都是經過特別訓練的，他們除了在手術房內，施展他們的巧奪天工的醫術外，更受過心理學的訓練，懂得怎樣去使接受手術者在事前的心理準備。

差不多每一個小孩都害怕見醫生，更談不上要告訴他們將會接受一次可能導至他們死亡的手術。故此怎樣去解決小孩的心理上的問題，是現今每一個醫生都需學習的事。

爲了要避免在接受手術的小孩心中留下陰影，美國的醫生大多都開始接受一些心理學的訓練，怎樣去哄孩子，使他們不致恐懼。一些醫院更特別爲這些年幼的小孩，在醫院內開闢一角，佈置恍如一家幼稚園學校一樣，使這些接受手術的小孩不致對醫院產生恐懼、害怕的心理。

在美國著名的約翰鶴健士醫院，便特別爲這些小孩開闢了一個小天地，負責管理這一個特別部門的醫生是著名心臟專家雅歷荷路博士，他現年四十五歲，是美國心臟手術界中的頂尖兒人物。

雅歷荷路最主要的任務是使這些需要接受手術的兒童在手術後，不致在精神上留下陰影，以致影響他們前程。約翰鶴健士醫院開始這個部門不久，而麗莎就是第一個在該處接受手術的女童。

現年僅七歲的麗莎是天生下來便有心漏病的可憐女童，她的父母到了麗莎四歲時，才發現她患了心漏症。麗莎的上心室與下心室間有一個如銀元般大小的洞，血液從這裡漏下，結果她的心臟愈來愈大，致影響其他內臟的發育，醫生經過診斷後，認爲除了造手術外，便別無他法。

萬花筒

又是失望

南宮博著

這形勢，使石重貴急於爲自己的下一代謀求重返中原，找出路。同時，他相信，契丹人對趙匡胤的興起有所憚忌時，自己請求兒子入蜀，也多有可獲准。

他想：遼皇朝會願意交結巴蜀而牽制周皇朝。

於是，他親自到建州節度使衙署，趙延暉對石氏，保持着一貫的禮貌，可是，趙延暉本身地位已降低，他對一切都無能爲力了。雖然如此，他依然接受了石重貴的請托，依照一般手續，上呈文給中京道請示。

但，現在建州節度使雖然仍是趙延暉，但權勢已減削，他隸屬於中京道。他的軍權爲中京道所取去，節度使祇是治民官了。

石氏一族人，大多得知了這件事，那並不是石重貴宣佈的，而是建州方面傳出的。

建州衙署從來不會爲石氏一族保密。

在塞地上，許多人竊竊私語和等待着——他們以爲，如果兩位皇子能獲許入蜀，那末，再過二三年，他們全族，都可能獲釋而重返中原。

這些人沒有去想中原是否有石氏容身之地，不過，他們（所有侍從人員）在中原都有自己的家園。如今，他們想着回自己的家園。

並未公開，可是，人人都存着希望。

等待着，希望着，三個月過去了。

等待着，希望着，一百天，四個月過去了。

不過，他們並未因等待的時間拉長而絕望，他們設想：這可能是遼國皇廷爲了安排二位亡國皇子的出路而需要時間。他們爲了自己的希望而往好處想。

他們存熱烈的心情而等待着，遼國皇廷的正式答復到了建州：那是不准所請。附帶，遼皇帝命令石氏一族安居於建州終養餘年，不必奢望其他。

這答復，宣告了遼皇朝石氏一族的待遇止於此了。

這答復，使所有的人類喪。

石重貴和馮仙姬陷在深沉的緘默中，好像，那是一支箭，射中他們的心。他們活着，但是，心已死了。

這是一個可怕新的黑暗季，他們在初到塞地開墾之時，有着終老之心，曾經努力經營自己的土地——不宜耕種土地，因於他們各式各樣的努力而終於茂盛了。可是，時間和局勢的變化，又使得他們萌生希望。

得一次希望，結果是得來失望。

最後的一個希望，現在破碎了。

此時，塞地的人明白：這一片土地，是他們唯一的生活和生存處，而且也是終老之處。（一六〇）

朱唇令

諸葛青雲著　余丹青插圖

二十一：獨闖魔船

許月嬌跟着：「姐姐，不要老打岔嘛，讓陶大俠自己說下去好不好。」

陶陵哈哈一笑道：「沒關係，妳們知道紀小玉到底嫁給甚麼人？」

月娥姊妹倆齊聲笑道：「我們只聽說是一個姓倪的，武功甚高，其餘的，就不太清楚了。」

陶陵肅容道：「不錯，此人名叫倪浩然，廿年前出現在西天目山，而且名震南七省。」

話鋒一頓之後，又徐徐接道：「此人不但武功很高，而且一表人材，長得英俊瀟洒，可是他的爲人，卻是非常之差，如果說得不過份的話，聲名狼藉四字，可說是對他最適當的貶詞。」

月嬌接着問道：「既然如此，紀小玉爲甚麼還嫁給那個姓倪的壞蛋，這個稱江湖第一美人，對東方老前輩實在是太絕情，太負心了。」

陶陵一嘆後答道：「其實，這事不能怪紀小玉，因爲她是受騙嫁給倪浩然，也是受害人之一。」

「事情是這樣的，紀小玉雖與東方逸有相守嫁娶誓約在先，可是東方前輩爲了尋找武林四寶作爲聘禮，一別三年了無音訊，最後江湖又忽然傳言，東方逸尋寶不着，早已另結新歡，與一位『金陵』富家千金成親了。」

月娥聞言嬌哼一聲道：「那一定是倪浩然造的謠，存心破壞紀小玉與東方前輩之間的感情。」

陶陵正容接道：

「大公主明見，事實的確如此，當年紀小玉爲謠言所惑終於委身下嫁倪浩然，但是婚後立即發覺彼此不但個性不合，同時，也揭穿了倪某性好漁色，到處沾花惹草的眞面目。」

月娥接着問道：「那紀小玉爲何仍然死心塌地，不設法離開倪浩然。」

陶陵一嘆接道：「因爲她從小就個性非常好強，雖然明知所嫁非人，卻從不向外人透露婚姻失敗之事，加上婚後三年之內，一連生了兩個逗人憐愛的女兒，她便將自己全部感情與希望，整個寄托在女兒身上，對其夫的敗德亂行，非特不予聞問，甚至連一句怨言都沒有。」

月娥隨着輕「嗯」一聲道：「紀小玉也未免太自苦，太死心眼了。」她語聲一頓又接着道：（一〇一）

用厚禮拉攏門神

事到如今，幾亦無謂，重係想辦法謀求補救之道緊要。第一，我要搵出大肥佬唔嚟嘅原因；第二，必要時要搵個替身。

老吳又問我平時同大肥佬聯絡嘅方法？佢話：「呢的大人物，咪話見佢唔易，就算講個電話，都要約好時間嘅嚟。聽講有位大人物，連自己個仔至見老豆，都要約好先至見得面。咁你嚟平時點聯絡？」

本來呢的係我嘅秘密，不過而家都無謂瞞佢，我將要經過煙士喉搭綫嘅事話俾佢知。老吳話：「咁易話爲喇。呢的係門神喫，我哋一定要拜佢。你嘛中秋有冇送禮過去？」我話冇。「公司嘅事咁忙，我邊處記得呢的小事。」「也話小事嚟喫，呢的認眞大件事喫喫。」亡羊補牢，爲時未晚，你即係用我哋公司嘅名義，買齊洋酒生菓，整張二千蚊禮劵送過去。有咁快得咁快。」

我笑佢太緊張。老吳話：「呢的事關係好大，如果你唔介意嘅，可唔可以介紹我識佢，我有乜特別意思嘅，不過拉攏吓佢，將來做我哋嘅耳目嗜。」

老吳呢個要求，我有考慮嘅必要。（九〇八）

白秋萍大吐苦水

白秋萍道：「妹子，脾氣且慢發，我的話還未說完，三千元借欵，我沒有權力批准，以前何鍇西小姐也沒有這個權力，但我可以批一千五百元的借單，所以，請你把三千元分爲兩張借單，我就可以批給你。」

「這樣太麻煩，本姑娘不高興，要是你沒有權力批准我的借欵，你何不辭職。我替你難過。」

白秋萍道：「多謝你如此關心我，假如你眞的需用錢，又不想寫借單，我可以私人借給你。」

嘉玲冷笑道：「一萬幾千元，我還不在乎，今次是試一試你的權力吧。」

白秋萍曾經向李植芝訴苦，李植芝安慰她道：「不必難過，記住我的話，有容乃大，做主管的人，一定要有量度，像七姨這種人就不夠量了，她對付你，我知道的，現在我安排一件事，要他無地自容，這天下午，李植芝介紹她認識一個黑骨祥，幷說出計劃，黑骨祥帶人來神仙山搗亂，沒有人能夠應付，後來你出來解圍，做完這一幕後，沒有人膽敢再找你麻煩了。」

第二晚，白秋萍去飲喜酒，由柳大柴坐鎮，十時左右，黑骨祥帶五六個朋友來飲酒叫女，他指明要嘉玲，而且要立刻上檯。

嘉玲上檯後，黑骨祥說：「小姐，你是屬於那個山頭的？」

「沒有什麼山頭，我不喜歡加入任何幫會。」

「那麼你就是沒有保護了？」

「我不需要任何人保護，事實上也沒有人欺負我。」

「那麼我現在要欺負你了，請你馬上向公司借三百元給我，假如你自己的手袋有三百元，那就不必麻煩。」

「我沒有錢。」嘉玲愼然說。

黑骨祥道：「我給你五分鐘時間，不管你有沒有錢，三百之非要不可，沒有的話，我們會用刀片在你臉上劃三刀。」

嘉玲大嚇一驚，出來向七姨投訴，原來五六個小姐都被人客同樣欺負，都要向公司借錢，七姨告訴柳大柴，請他出辦法。（一〇〇六）

香港犯法，英國合法

打完電話，行埋張檯之時，見到有一張有人坐之細檯，悅叔拉開張櫈，曰：「我地坐吓傾幾句，不須要即刻返去者也。」

坐落時我已發現，宋太指住我地，拉朱小姐睇。悅叔亦睇見，曰：「不必去理佢。」

悅叔隨自銀包內取出一張支票，曰：「呢道有四千五百，足可供你使埋一個月矣。」

我接過手，曰：「佢並有規定我要時常帶佢出來，去夜總會食飯跳舞者，帶佢去大牌檔食宵夜，四千幾銀，有一排食矣。」

佢笑曰：「隨你點樣去使，我個朋友唔會追問者。你拖住朱小姐，免致佢成日纏住我個朋友，佢已十分感激矣。老實講喇，十叔，倘若你能順便拖埋宋太落水我重唱，我亦會多謝你者。倘你肯，我即簽一張三千銀之支票俾你。」

我曰：「並非我唔肯，反正我已經冼濕咗個頭，最怕對方唔肯而已。」

悅叔笑曰：「你若果攪得掂朱小姐，宋太自然然會跟住你者。佢地兩個人之關係好密切者也。」

我大感奇怪，原來宋太及朱小姐兩個人之特殊關係，佢亦知道。我問佢，悅叔笑曰：「當然我知道喇，你估我盲㗎乎？老實講，佢地兩個人之同性戀，通街都知。」

我曰：「我亦知道佢兩個人之關係特殊，而且我自己親眼睇到一次，親自體驗。講起上來此亦爲我一生人第一次之經驗。不過有一點我唔明白，佢地兩個人既然有如此之關係，照理唔會對男人有興趣者。我睇雖然你個朋友話咗我，將來我仍有負所託也，最怕攪佢地唔掂。」

悅叔曰：「傻喇，佢地兩個只不過精神上同性戀而已，佢地是出來就係女人，依然有需要者。我相信你一定攪得掂。聽佢地兩個人傾計，佢地對你已經服到五體投地矣。倘若兩個男人攪埋，在香港仍認爲犯法者，但如在英國，倘兩人均爲成人而非細佬哥，而且並非在公衆場所，則並不犯法。至於女人，則一向不認爲犯法。木叔，你艷福無邊也。」

我嘆曰：「何來艷福？我不過好似同人地打工一樣，而且咁樣攪落去，短期尚有問題，鬼叫我自己多咀，一啖應承同你個朋友解圍咩。而且好似現在之情形，老實講，並非男人嫖女人，而係佢地女人嫖男人也。」

悅叔大笑。我講完坐過朱小姐個一邊，只見宋太向我地招手。（九七四）

十二、束手無策，感到慚愧

私鵰之死

自發現諸大公遺屍床上，至傳訊唐百川爲止，警方已花去大半日偵查時間。諸太太戴安娜的行踪，雖經周明如探員等四出找尋，終無下落。至於謀殺諸大公的兇手，固然未獲，即嫌疑人物，亦未得一人。在諸氏的隣居，亦無涉嫌人物，即戴安娜過去的若干前度劉郎，經過趙若生探員的詳細查詢，亦無可疑人物。他們在事發的晚上，皆能提出有力的反証，而置身事外。其中自然有些對諸氏不滿的人物，但尚不致構成向諸氏下毒手的動機。

次日，諸大公被殺害的事件，已刊遍報章，亦轟動全市。不少人以諸氏夫婦間私事，作爲話柄，尤其對於曾在歡場混跡的諸太太戴安娜，更多閒話。

傳出諸氏居住郊外別墅時，戴安娜對於男友的應酬，幾無虛夕，風流韻事，自然是越傳越多。

有說戴安娜曾與諸氏結婚，但並未改那歸正，時時瞞着丈夫，仍作出墻紅杏。不過，誰是戴安娜過從最密的人？誰是諸大公最憎恨的人？均無法獲知。

至於在木屋墻壁上挖出的兩顆子彈頭，已証明係從諸氏身旁的手鎗所發射。但手鎗上，印不出指紋。

趙探員曾把一個月來，附近的汽車號碼，從各車主方面調查。但事發的晚上，卻沒有一部他所登記的汽車，停在諸氏門前。這項努力，又成白費。

現在，張萬邦探長，召集各探員，互相討論有關諸案所獲得的消息，作爲進一步的探討。

結果，全找不出任何端倪。張探長說：「諸大公是私梟頭子，亦即撈家中人，仇家之多，自然不在話下。但我們卻無法從各撈家中，找出半個可疑人物。眞是奇事。」事實上，花去日半時間，警方所得的，不過是一個白卷。

這令張探長及各探員，不祇束手無策，而且感到慚愧。

這一回・如此名流

洋場眾生相

樓面被他罵得面也紅了，心想：「這場數，應該是做完了的，幹嗎還要演下去？演下去的話，我才不知道應該怎樣好了！」

賈紳士見樓面呆若木鷄站在那裡，動也不會動，更加氣憤難平，大聲叱喝道：「還不拿回去算清楚？」

這一喝，不特樓面嚇得腳軟，整檯客也爲之嚇得面色大變，有人低頹說道：「算了吧，算了吧。」

賈紳士這時，罵得性起，居然忘了對方是甚麼名流紳士，瞪了他一眼，粗言穢語的咒罵說：「這算甚麼？分明是搵笨了！這些飯桶，不炒了他們，可眞不是人！」

那個做東道的大亨，眼見情勢如此惡劣，也很不安，忙挺身起來，接過那張眼單，就要在袋裡拿出個支票簿來。

賈紳士見了，忙搶了那張眼單，很慷慨地說：「由我來付好了。」

大亨說道：「不成，今晚我請客，沒有理由你去付賬的。」

可是，賈紳士堅持要做東，且喝令樓面把賬單拿去，不要留下來。

就在這時候，有一位老細要到洗手間，路過樓面身邊，聽到他正在與別個伙記談話，只聽見他大罵賈紳士像隻瘋狗，自己要他們盡收債錢，卻要在人前表現自己的公正，害得他們做了小人，無辜被人誤會。

這個老細聽了這番話，回到大亨身邊，就和他咬了一頓耳朵，良久才說：「原來我們是做了特約演員，走吧！」

賈紳士見了，也看出大亨不高興，忙走上前，說了幾聲：「對不起，對不起。」

但，大亨頭也不回走了。賈紳士這種手法，照理說是「天衣無縫」的。憑着他的地位、面子和一直以來跟酒樓夜總會的關係，應該沒有人會跟他抬槓。但是，問題是要做得恰到好處，不能過火。好像這一次，他要足面子，卻對人不留餘地，觸霉頭是理所當然的。自此之後，賈紳士的事，已傳了出去，大家都打算撇開他了。

（三）・這一回完・

沙莎失約不來

傀儡煞星

林君達漲紅了臉，承認事先再跟沙莎通過電話。但這時他心裡反而慶幸剛才打電話找不到沙莎，要不然改換了約會地點，如今可就難以向古野風交待了。

這時古野風又想起了那張拍到的樣面人的底片的問題，提議順道去找李心明，林君達也沒有異議，好在李心明幹的是冲洗照片的生意，在辦公時間裡不會不找到他。兩人拿到了底片，這才一起到珍品餐廳來。

抵達目的地，已是五時卅五分，比約定的時間遲了些，沙莎還沒有來，兩人坐下，就忙着檢視底片。但使他們都非常失望的是，那底片上樣面左眉和前額部份，同被藥水浸蝕損壞，以致模糊不清，和放大出來那張照片一樣，兩人直看得面面相覷！

開談了一會，林君達每次聽到古野風模糊不清的語音，心裡就不舒服，他永難忘這是由於他那次錯手將他推倒地方，以致咬破舌頭而起的，雖然那已是十多年前的往事，但如今古野風是這樣親切地關懷自己，對以往的事絕不提，更使他感到內疚！

「十多年來，」林君達不由得感慨地說：「野風，你的聲音就一直這樣？這……」

「你以爲這會好轉來嗎？」古野風毫不在乎地一笑，「不過，你還提這些做甚麼？這是命中註定，如果我還記恨甚麼的，我那晚認得了你，也不會跟你打招呼了！」

兩人說着說着，看看快要六點鐘了，怎麼還不是沙莎的影子，林君達不由得四處張望，依然是沒有，想想大約在一個鐘頭前纔親口約好的，竟也會失約，那眞是……

「女孩子眞太不可思議：……」他解嘲地補上了一句。

古野風說有事，林君達就跟他分手，回到家裡，同屋的人卻告訴他，一位姓陳的小姐打過兩次電話來找他，叫他覆她電話。

姓陳的小姐？林君達想了半天，依然想不到認識過一個姓陳的小姐，正在困惑中，電話又響了起來，同屋的人請他聽電話，說又是那位陳小姐。

「林君達，我是沙莎！」

電話裡傳過來急促的聲音。林君達立刻想起來了，沙莎是姓陳的，他一時竟忘記了。

「沙莎，你爲甚麼失約？」林君達問道。（一〇〇）

眼花撩亂

新派武俠小說　龍吟・虎嘯錄　司馬空

老者見到兩人這麼快就上手，表示嘉許之色。一會兒倒豎，一會兒直立，一會兒躬身；最後是在地下滾動。

屠龍知道世外高人是有意指點他們，對他每一個動作，十分留意。在他每一個動作做完之後，立即照着仿效。

屠龍做對了，老者不動聲色。如果錯了，他會將那個動作重覆一次，好使得屠龍能夠料正過來。

姚九根在這方面，稍遜屠龍一籌。他祇能在屠龍一個動作上手之後，再跟着去做。

老者看在眼裡，忽然招式一變。人驟然半空飛起，兩腿就像跳芭蕾舞的人將腳抖動一樣，然後，在落地的煞那，突然一腿彈出，的確出落得無影無形，使人眼花撩亂。

這一着，正是姚九根的看家本領，他比屠龍搶先一步，並且反覆做過幾次。

「屠兄弟，這一招就叫它做『眼花撩亂』吧，它厲害之處，是在敵人對你的動作迷惑的時候出腿！」姚九根高興的說。（一九四）

京滬喋血

鐵嶺遺民

第二回：殺敵競先登　捨生做後死　三英正命　寸土必爭

散會後，廖磊拉着于學忠的手說道：「于大哥，我同你的看法一樣，敵人一定會由南面進攻的，可惜我們兩位老總被劉斐這小子迷住了，不納忠言。」

于學忠苦笑道：「燕農兄，我人微言輕，無濟於事，不必再談，不過，希望你多注意，蒙城是貴軍防地，敵人不打這條路來，對我們的威脅就輕得多。」

局勢的變化與劉斐的預料完全相反，日軍首先在南線發動攻勢，先以一部份牽制合肥守軍，以第九師團及井關機械化部隊由蚌埠出發，沿渦河西上直薄蒙城，廖磊集團軍駐宿縣，得悉蒙城吃緊，就去電長官部報告，請長官部派隊扼守渦河北岸，若日軍渡過渦河，宿縣將受到威脅。

但是無兵可調，恰好李宗仁也着了急，雲南部隊五十八師開到，命令副師長周元率一個團迅速進駐蒙城。

周副師長率一團人到達蒙城時喘息未定，日軍已大部湧至，即對蒙城發動猛攻，蒙城在皖北，不是大縣，城垣不夠堅固，禁不起日軍猛攻，陸空同協轟炸，將城牆轟倒，步兵一湧而進，周副師揮軍抵抗，誓死不肯撤退，戰到最後，一團人幾乎全部陣亡，周副師長也陣亡在蒙城城內。

日軍佔領蒙城，半刻未停，迅速渡過渦河進攻永城，這一地區沒有半寸高山，祇有幾道河流，全部架船可渡，完全未能發生阻攔作用，民國二十七年五月九日蒙城失守，五月十二日永城陷落，日軍佔永城之後，主力北上直薄黃口車站，另分出兩支隊，一向西北進攻歸德，一向東佯攻徐州。

蚌埠方面日軍由一〇二、一〇七、一一九師團組成一股沿鐵路北攻宿縣，守宿縣的二十一集團軍總司令廖磊寄望在合肥方面的十一集團軍李品仙出援，但李品仙是個政客，作戰非其所長，在合肥被一部日軍牽制，不敢動彈，廖磊候外援不至，恐怕被包圍，自行撤出宿縣，向鐵路西撤退，至此徐州南面門戶洞開，四面被包圍。

魯西北面也同時告急，日軍一一一師團由濟寧南攻，五月十一陷鄆城，十四日進薄荷澤，荷澤爲魯西南重鎮，濟寧失守時，徐州長官部飛調二十三師往援，剛到鄆城即告失守，二十三師就在荷澤固守，師長李必蕃湖南嘉禾人，保定軍校第一期畢業，爲人忠勇奮發，義無反顧，當日軍猛烈攻荷澤城時，李師長率部增援，想以三師部份，在荷澤城內，師部則在城外，當時城內外夾攻，李師長率部擊敗日軍，但由於兵力懸殊，部隊傷亡重大，武器更差，李師長幾次衝殺，仍然不氣餒，在荷澤附近王莊，身負重傷，不治身死，荷澤也失守。日軍第十六師團由魯西南直前，鎮西渡南陽湖，攻魯南中國軍之右側，一一四師團攻金鄉魚台，一線到五月十四日也告失守，徐州周圍陣地至此全失。（一〇五六）

西德在戰後除了竭力發展商業，使經濟狀況得以迅速復興外，還大力發展旅遊事業，以促進國家的繁榮。

近年西柏林的旅遊局以西柏林是「世界賓客之家」的口號爲號召，使國內的觀光事業得以如雨後的發展。據西柏林旅遊局方面……

工商晚報　日報　銷量最宏　登廣告收效大

柯式印刷精美

台灣物產價廉物美　請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購。

刊登本報廣告請電話七三零七零八拾

華盛頓・總統：第九天映　總統加開午夜場　女妙賊智取勾鼻佬　華盛頓午夜場映安樂笑影片：叮噹

樂聲・麗聲：狂滿日日五場映　一九六九年九港年全年賣座冠軍片　格力哥利柏　奧瑪沙利夫　麥利沙維拉　合演　神龍猛虎闖金關　地裂山崩景空前絕後　今晚加開午夜場

國民 H721504・新舞台 K862123・國都 H713619：今天四場七彩喜劇　洞房奇譚　主演：岳陽・左蒂　明早場：鐵拳硬漢　今午夜場：愛魂｜今天五場明映　選喜劇　飛天老爺車　主演：佛烈麥・梅利　明早場：半五點險車記飛　明早場：五虎擂花｜今天五場　七彩言情　雨中花　主演：何莉莉・凌雲　明早場：你迷老爺車　今午夜場：大高手

百樂門・百樂：狂滿週末場五場請早　成人電影夠膽夠色不宜兒童　逢門從此任君開　特級成人之作　主演：巴巴拉・賓頓・克萊・斯基

皇后・文華・皇都・東城・城多利・國華：狂滿！今天五場　南海公司繼小拳王又一威水作　方世玉　主演：孟飛・李琳琳　拳擊片王　今三午場晚夜院：唐人客　陳星領銜主演

安樂：今天六場　全綫加開午夜場！安樂公司無上妙品題材新穎巨片　叮噹　WHEN WOMEN PLAYED DING DONG　女人個個愛玩叮噹　安東尼巴度主演・兒童不宜　城多利明早：拚命三郎

京華・新聲：狂滿日日五場映　一九六九年九港年全年賣座冠軍片　神龍猛虎闖金關　地裂山崩景空前絕後作　今晚加開午夜場

油麻地 K849612・樂宮：今天五場　打門七彩巨片　方世玉　孟飛領銜主演　唐人客｜今天最後　艷麗七彩　第三春　兒童不宜

翡翠・娛樂・荷活・倫敦・黃金・亞洲：週末五場　雨中花　何莉莉・凌雲　愛情至上　感情第一

金陵・寶聲：今天聯映　廣東第一號小英雄方世玉事蹟　小拳王孟飛　方世玉　明早兩院十一點：唐人客　今午兩場晚夜院：唐人客　寶聲五點半：風流偵探殺人王

麗都・麗華・國賓・民樂・北河・恒星・龍城：今天全綫五場獻映　全球出品民初豪情打門巨片　擂台　張清　田鵬　易原　楊小萍　關勇　康凱　主演　今晚午夜場：當門對戶

新都・樂都・仙樂・英京・英華：今天五場　有利公司艷趣劇　岳陽　左蒂　蔣光超　張冰玉　唐沁　洞房奇譚　男女居室人之大倫　洞房初夜怪事連篇　今晚全綫午夜場：愛魂

國寶・聯邦・海運・明珠：海運明珠四場五場　史提夫麥昆　摩登牛郎　大丈夫・大流氓　畢京柏又一傑作｜今天五場　七彩拳擊打門片　方世玉　孟飛主演　唐人客｜今天五場　南海公司繼小拳王又一巨獻　方世玉　孟飛主演

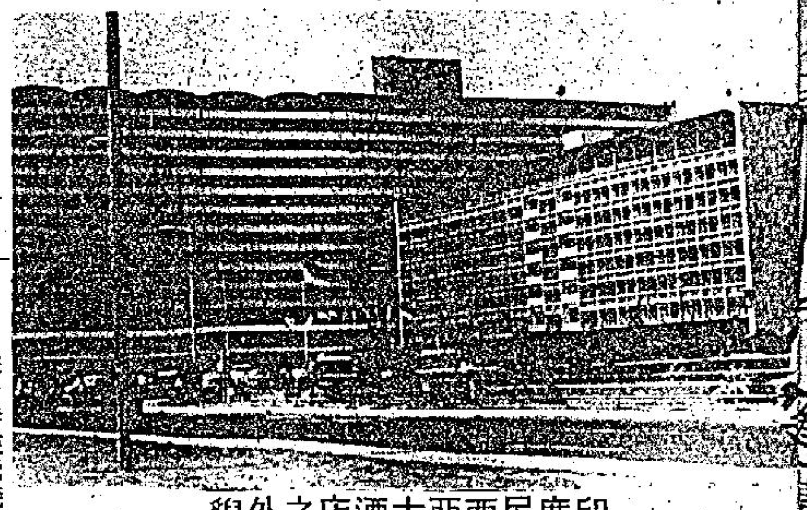
東方・凱聲：第四週聯映　龍虎大賊千門車

紅約・大華・金冠：昂然進入第二週！　龍虎智多星　法蘭高尼路・蓮娜烈姬・芙蕾主演

豪華・快樂・金門：狂滿！今天五場　方世玉　孟飛・李琳琳主演　拳擊片王　唐人客

新華・京都：週末今天五場請早　歐洲出品奇情香艷懸疑鉅片　裸照勒索　主演：瑪莉莎・美露・菲臘・李菲　新華今晚午夜場：擂台

熱風陣陣來，最好住酒店
停電乃常事，手電筒應急
在酒店進餐 貴到得人驚


印度尼西亞大酒店之外貌

從香港乘飛機至耶加達，通常經過曼谷和星加坡（或吉隆坡），要在飛機起落三次，很多人在飛機下降時耳朵內會很痛，如果在大半天內耳朵要痛三次，夠受罪的，故乘直航較好（由港往巴厘島也以直航爲佳），但直航班機不多，應提早十天訂票。

旅行人士如有親友在印尼，應帶些禮物去，那邊的人多喜香港貨，男人用的恤衫、T恤、打火機、女人用的化粧品、手提包衣料等均受歡迎。「物輕情意重」之道，何況他日你走的時候，人家一定會「投桃報李」，送還一大包土特產的。熱帶的人眞的滿腔熱情，人們喜歡互相餽贈致意。

近日報紙列登「印尼天旱，耶城隔日供電」的消息，其實印尼就是不天旱，耶城也經常停電的，所以很多大的生意單位，都自備發電機以備不時之需，平時亦可補充電力之不足，普通家庭則常備火水燈和蠟燭，較有錢的家庭亦有增強電力之輔助設備。遊客們身邊準備一支小手電筒的話，則可免偶遇停電摸黑之苦。

飛機在印尼上空，將抵耶城之際，旅客俯望下去，看見蔚藍色的大海，一塊塊葱綠色的島嶼點綴其中，尤其爪哇島像一條長長的翡翠帶子。耶加達在爪哇島的西部，五百年前名爲巽達加拉巴（SUNDA KELAPA），一五二七年被萬丹回教軍佔領，改名爲耶加達（DJAKARTA），意思是勝利和光榮。到一六一九年，荷蘭侵略軍佔領了耶城，將之改名爲巴達維亞（BATAVIA），直至一九四五年印尼宣佈獨立後，才恢復耶加達的稱號，並被定爲共和國的首都，故有稱耶城的時代爲巴達維亞時代。耶加達的「耶」字，原爲「椰」，取義於初期SUNDA KELAPA的KELAPA（中文譯意爲椰子），後來有人用譯音之「雅」字。

飛機在耶城上空，徐徐下降時，乘客又可看到一幢幢散佈在綠叢中的白牆紅瓦矮平房，舒適地座落在赤土的山坡和灰白色的水泥路邊，蕉林椰欄迎風搖曳，像向遊客們溫柔地招手，這充滿異國情調的國家，先給遊客一個美好的印象。

離開了格瑪油蘭國際機場的寮查站，旅客們正式踏在古老的，而又是現代的耶加達，大家在機場大門口，都會鬆一口氣，雖然熱帶的熱風陣陣撲來，汗已涔涔流出，但通過了檢查站如過了一關，人們如釋重担，當時也不會感覺到熱的了。

耶城國際機場離市區甚近，約十五分鐘路程可抵達市中心區。現在機場外已甚多「的士」候駕，到市中心區約美金一元五角。外國遊客們多已有交通安排，甚少搭乘「的士」，「的士」的顧客多數是本國旅客。

以前，旅客們以居住在國營的國際級的「印度尼西亞大酒店」（HOTEL INDONESIA）最有派頭，亦最舒適，它的單人房每天約美金十五元，雙人房約廿五美元。因多年來一直對外宣傳，外國遊客來耶城，要多下榻於此，故常客滿，要預早一個月訂房。這酒店所佔土地面積是很大的，內部可說設備齊全，本港酒店無法可比，有適合隆重和大的集會的交誼大廳兩個，有郵局、航空公司、高級餐廳酒吧、游泳池、工藝及日用品商店、大停車場等等，但消費昂貴，兩人在其餐廳吃一頓普通午餐，吃進肚內的不過是牛扒、牛尾湯、咖啡、麵包牛油、雪糕、沙爹，帳單開來爲美金二十二元。如非酒店住客而想在酒店內之泳池游泳，每位約港幣十元。

目前，耶城已有四、五家設備現代化的一流酒店，房租單人房每天約十五美金左右，所以人們也不一定要住印尼大酒店的。既是那麼聞名，遊客們不妨去遊覽參觀一下，和它一起拍個照留做紀念也好。

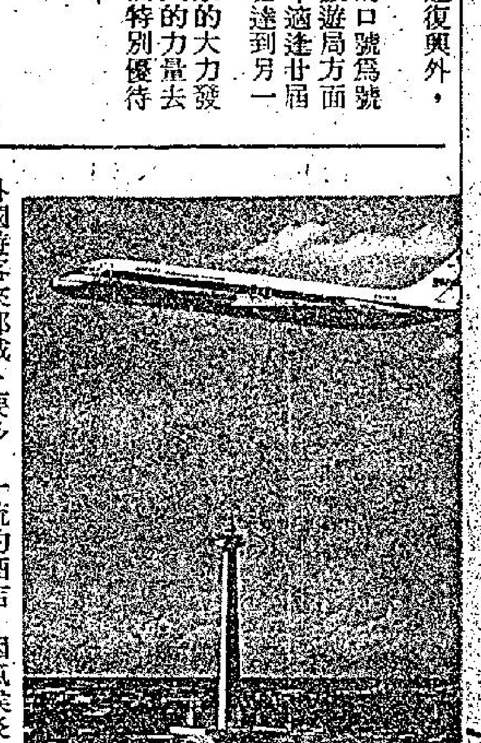
耶城有幾間一流大酒店的餐單很特別，驟眼看來，菜式很「豐富」，例如早餐單上，把咖啡及茶用之白糖，牛奶都開列出來。

到印尼旅行，住宿費省不得，要儘可能住一流的酒店，因氣候炎熱而多蚊，如無冷氣設備，會得不到安寧的休息。雖然入住一流酒店，行李中仍不宜存放貴重物品，恐被小偷光顧，應寄存酒店經理室代爲保管。

有人說，位處市中心區的獨立宮（總統府）和獨立紀念碑是耶城的標誌，我同意這說法。

獨立宮在獨立街，這條如大馬路的街，既乾淨又安靜，潔白，宮殿式的總統府，在白天看來，莊嚴肅穆，如果在國慶節或新年喜慶日，宮前大庭掛着的巨大水晶吊燈，在晚上大放光明，銀光閃閃，豪華之極。宮的四週是大花園，花園正門由兩個衛兵荷槍站崗，普通老百姓及挑擔小販，均不經過宮前之行人路，惟間繞道過對面馬路，不知是對總統府的威勢肅敬，還是害怕。外國遊客則不理這些，都愛漫步經過衛兵面前，向宮內眺望，但不准向着獨立宮正面拍照。

總統府前周闊，全無房屋遮擋，面前有兩條馬路，在兩條馬路中是一排樹木花草。前方遙對一個大廣場，名獨立廣場，場中矗立一支大石碑，名爲獨立紀念碑，碑身白色，頂端爲火炬型之火頭，這像火光形象的尖端，爲純金製造，重三十五公斤，晚上被埋在金尖下之燈光一照，金光萬道，氣勢雄偉，遠遠都能看到它閃耀在天空中，這是蘇聯人的禮物。此碑四週以鐵柵，閒人不得進入，爲宮方專用，在紀念日來此獻花崇敬。㊃


耶城獨立紀念碑

會跑的旅館
西德的巴士酒店

西德在戰後除了竭力發展商業，使經濟狀況得以迅速復興外，還大力發展旅遊事業，以促進國家的繁榮。

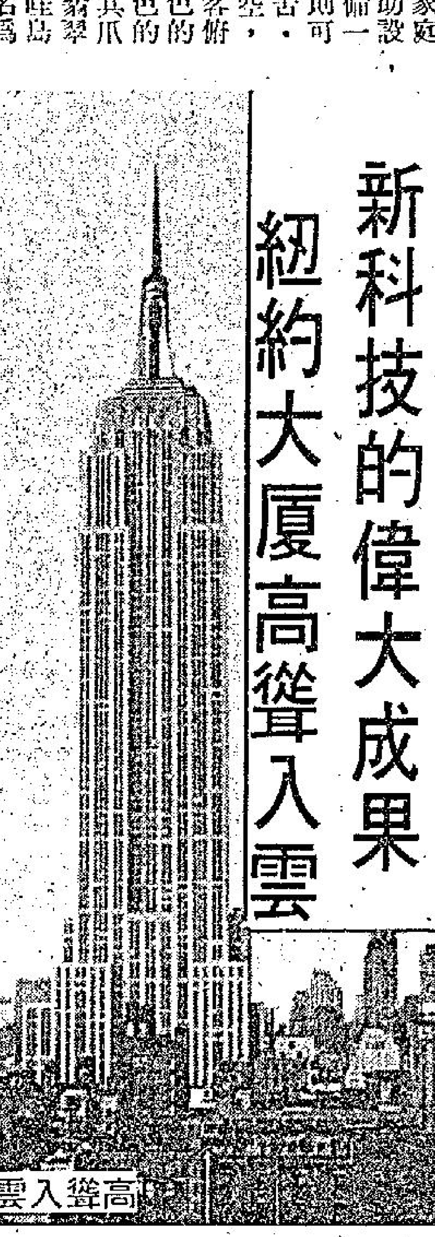
近年西柏林的旅遊局以西柏林是「世界賓客之家」的口號爲號召，使國內的觀光事業得以如閃電般的發展。據西柏林旅遊局方面的統計，去年西德共接待了二百六十萬名遊客。由於今年適逢廿屆奧運會在慕尼黑舉行，連帶所及，到西柏林旅遊的遊客當達到另一個新的紀錄。

西柏林能夠吸引如此多遊客，一方面固然是由於國家的大力發展國內的名勝及美化遊覽區域，而在酒店方面亦盡了最大的力量去給客人一個賓至如歸的感覺，此外還不時給外國遊客一個特別優待的房租價。此外各大百貨公司亦以大減價來吸引遊客的光顧。

除了西柏林旅館大力協助發展旅遊事業外，最近，慕尼黑還有一家「巴士酒店」的公司組織出現。該公司以創辦「會跑的旅館」爲號召。換言之，即以巴士爲酒店，隨客旅行，作爲活動的旅館。在這間「巴士酒店」裡共有十多部巨型巴士，內設很多小房間，供客人留宿。巴士酒店內並有餐廳及浴室設在另一輛拖着的大卡車內。這十多部「巴士酒店」都劃有指定的旅行路綫，以供遊客隨自己所欲而選擇旅行地點，一則可以免卻遊客每到一地，均要找酒店的麻煩，在住宿費方面亦較廉，更可省去攜帶行李之苦，它每到達一個地方，就停下來，旅客或另乘車乘船往各處遊覽，晚上就返回「巴士酒店」中度宿，翌晨又再趕往下一站去旅行。

欲窮千里目・更上一層樓
新科技的偉大成果
紐約大厦高聳入雲

美國遊踪


高聳入雲的帝國大厦

到紐約市遊覽，有一些名勝是不容錯過的。美國立國的時間短，所以在新大陸上古蹟是絕無僅有的，但是，人工的名勝則可謂不少。單就紐約市一地，已充滿新科技的偉大成果。

紐約市有著名的摩天大厦（正式名稱爲帝國大厦，樓高一百零二層）、聯合國總部、洛克菲勒中心、佳士拿大厦，與及行將開幕的世界貿易中心，都是著名的建築物。此外，中央公園、布朗士動物園與植物園，林肯中心、海頓星象館、美國自然歷史博物館與紐約市圖書館都分別有其吸引的地方。遊客住上三數天，都應可以有機會暢遊各處。

還有，不論華籍或外國遊客都會喜歡到唐人街觀光的，那裏有馳譽國際的中國食品與及東方的手工藝品售賣。唐人街還有雜貨店及海鮮店。一般外國人絕少有機會劏魚的技術，所以海鮮店門外經常擠滿外國人觀看劏魚的技術，而且多數露出嘖嘖稱奇的神態。唐人街雜貨店兼售掛爐鴨與油鷄，外國小孩到附近遊覽時，看見櫥窗的鴨與鷄都駐足研究一番。想起原因頗爲特別，原來，美國的超級市場所售的鴨與鷄均已「去頭」與「去足」，眞是甚難看見一隻完整的鷄或鴨。唐人街除了這些吸引外國人的地方，還有令僑胞留連之處，下回詳細分章敍述。

紐約市的帝國大厦位於市中心西州四街，附近都是繁盛街道，昔日一度是世界最高大厦（高一千四百七十二呎）。大厦的第八十六層與一零二層均設有瞭望台，可以遠眺四十哩內一切景物。不要以爲登大厦頂層參觀是免費的，在這金錢至上的社會，你得付上十餘塊港元才有機會一償素願。在大厦樓下購過票，就排隊登上一部頗高速的升降機，大概是分多鐘的時間，它就把你帶到第八十六層的瞭望台，在這層看到的景緻已是很不錯，下面汽車小如螞蟻，在排到整齊的街道上緩緩前行。

遊客們都抱欲窮千里目，更上一層樓的心理，所以在第八十六層祇徘徊片刻，便急不及待的轉乘另一部升降機登頂樓。那部升降機是十足的老爺貨色，在香港已不容易碰到。緩緩的上升，終抵達目的地。在這最高的一層，看到的地方更遼濶。紐約附近是一片平原，一望無際，周圍數州景色盡收眼簾。美國人對紀念品有僻好，往到一處必買些小玩意留念。這裏有售名信片，刻有大厦模樣的小飾物如銀匙、呔夾等，亦有小布旗出售。最妙是有人爲你拍彩照留念，聲明以居高臨下的遠景爲背景。那時，你才發覺從大厦俯瞰的遠景實際是一幀巨型彩照，你坐在它前面拍照留念，看起來便是眞正的坐在瞭望台欄杆留影似的。其實，瞭望台設鐵絲網，並且通道狹少，實在不能拍攝。不過，拍攝出來的相片還不差，是可以騙騙那些未曾到過該處的朋友的。

帝國大厦的最高處是電視發射塔，所有紐約市的電視台都經該塔射出電波。因爲帝國大厦有鶴立鷄群之概，因此全市（甚至附近方圓數十哩地方）都有甚佳的接受效果。一般情形是採用室內電線就已經不錯，若果用彩色機，改裝房外電線則畫面非常清晰可愛。

著名大厦還有佳士拿大厦（七十七層），頂建築設計特別，有如魚鱗重叠。至於RCA大厦亦樓高七十層，屬於洛克菲勒中心體系十七座大厦之一。該中心又有一座人工凹下廣場，放有巨型金人像，周圍遍掛世界各國旗幟。廣場夏季開作露天茶座，格調高尚。冬季則改作人工溜冰場，每日有不少人到該處趁熱鬧。聖誕期近，該處又必定佈置一番，並且陳設有世界最高的聖誕樹一株，飾以燈飾，委實別具氣派。

新泛美大厦樓高五十九層，但各層樓總面積達二百四十萬平方呎，可算世界上最大的商業樓宇。泛美大厦底層即紐約中央火車站，每日忽來往的人極衆。紐約市就是這樣繁忙緊張，生活的步伐急促，祇有那些具有野心與克苦耐勞的人才會覺得這都市適合居住。

洛克菲勒中心下廣場的金人像

巴貝多島景色怡人
一年四季溫暖如春

巴貝多希爾頓酒店

巴貝多島（BARBADOS）是南加勒比海最東邊的一個島嶼，原屬英國，於一九六六年十一月卅日成爲一個獨立自主的國家，從紐約搭噴射機祇要四小時半便到達，從多倫多起飛則要五小時，從倫敦起飛更要十小時。

自一八八七年以來，巴貝多就是一個著名的度假勝地，因爲這個島嶼上，不但氣候宜人，風光綺麗，居民對外來遊客也友善親切。

在山畔、河中、甘蔗園或者青草田裡，都會看到名貴的轎車、直升機、噴射機、小帆船。海邊上白沙灘綿延數里，有宮殿式的建築物，也有木造的矮屋，島上更有現代化的旅館。

島上很少下雨，一年四季多數的日子溫暖如春，在島上享受日光浴，是觀光客們引爲最大的享受，一般整天呆在室內的朋友，若能到島上來度一個假期，對於他的身心健康，將有莫大的助益。

巴貝多島因位於若干島嶼的最東端，所以它得天獨厚，海上吹來的風，使它獲得天然的氣溫調節，尤其是島上的蘇格蘭區，氣候尤其宜人。這麼一個小國，而有如此美麗的風光，使旅遊的人都覺得驚奇，它的西海岸一帶，風光尤美，珊瑚礁海岸綿延數里，其中部地勢高，丘嶺高達一千呎，東部海岸面對大西洋，帶鹹味的海風輕拂着綠色的大地，島上樹木葱蘢，環境幽靜。

巴貝多的首府是布里基頓，全市人口九萬四千人，街道廣濶，商店林立，有着許多吸引觀光客的物品，市內的公共建築物，多位於特拉發嘉廣場，而且多是在一六二九年建造的，這些建築物，多採歐洲文藝復興時代的式樣，其所用玻璃，都是從英國運來，市內有着許多紀念性的石碑與塑像，其中以英國納爾遜海軍元帥的塑像最著名。

巴貝多島共有近六十家現代化的旅社，適應來自各國的旅客的需要。巴貝多觀光事業的成功，也就是政府與人民的成功，巴貝多政府兩年前興建了一座一百五十八個房間的巴貝多希爾頓酒店，政府並以優厚的條件，鼓勵投資者興建觀光旅社，同時亦簡化了移民手續，旅客願自己駕車的，可於到達巴貝多機場時，取得駕車執照。

巴貝多希爾頓酒店位於海上民德漢岬上，佔地十四英畝，臨近布里基頓，這座四層樓的酒店，附設各種商店，一百五十八個房間能容三百十六人，酒店內設置的兩個餐廳、兩個酒吧間和一個鷄尾酒場所能容納七百五十名客人，酒店內有五十四個特別套房，能容一百零八位客人，巴貝多政府用了九百萬巴幣興建此一酒店，內有長七十五呎的泳池，兩個硬地網球場，還有多種水上運動設施。

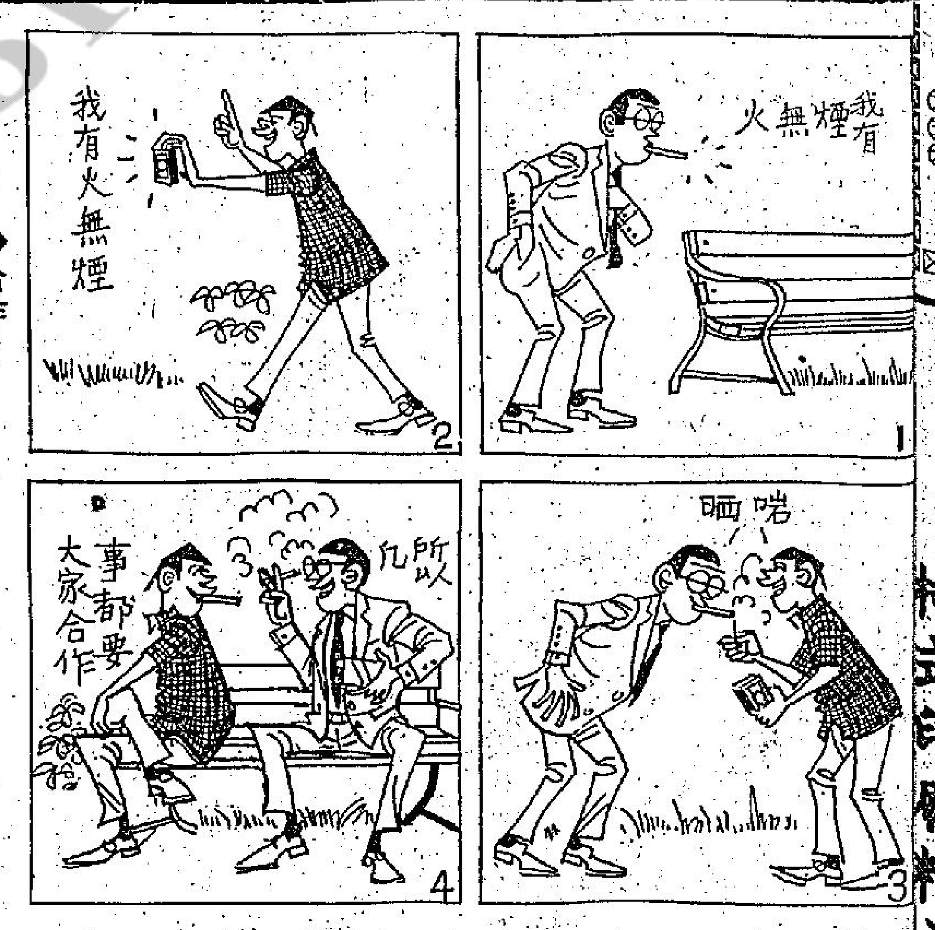
布里基頓的特拉發嘉廣場

戲劇人生　黃帝孫

多情自作　・荔荔・

賊世界　黃帝孫

合作　黃帝孫



現形記　林重傑　即受考驗

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號　電話：八五○八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九○一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七二一壹六一弍

潘柏　醫藥
老牌中醫民間頑疾驗方著者

診症時間

中威搬運公司　好　專門搬屋
電話：H616434・710392・463238

黃華湛　專醫　歷史悠久・經驗最多
痔瘡　無痛・脫落・永不復發

喉　專科中醫
吳景雲　擅醫
喉痧　喉瘡　喉癬　喉蛾　陰虛　雙單　喉爛　喉症
館址：旺角西洋菜街三十八號三樓

分類廣告
刊登本報廣告請電話七三零七零八洽

鉅量最宏大
柯式印刷精美　登廣告收效大

金禧盃賽今續上演
元朗必將力拚 消防不能輕敵

甲組金禧盃足球賽今天繼續上演一仗，消防對元朗，下午四時三刻在香港會球場舉行，預備組聯賽東昇對消防，下午三時打頭陣，票價分一元及二元五角兩種。

今天的消防對元朗，是甲組金禧盃初賽賽事，得勝的一隊便晉入複賽週，將與初賽輪空的愉園爭奪決賽權，失敗的一隊就遭淘汰出局，無緣爭霸。假如今仗法定時間賽完，雙方打成平手，須加時廿分鐘比賽，倘再不分高下，兩隊就要擇期重新比賽一場。

消防在甲組球隊中是鉅型班，擁有不少一流好手。元朗不過是中型班，陣中多新血，兩相比較，優劣分明，消防應不難取得勝利。可是，消防狀態並非很好，對着力拚到底的元朗，就不能大意，必須戒除輕敵，認眞從事。

目前消防在甲組足球聯賽的成績是三戰兩勝一和共得五分（一比零勝鐵行，二比一挫警察，三比三賽和南華），仍是不敗之師。但雖然如此，他們在聯賽過去三場比賽的表現，依然缺乏勁旅本色，僅贏鐵行，險勝警察的兩場比賽，固然非常吃力，就是三比三賽和南華一役，也是在失去三球的劣勢之下，才苦戰扳回三比三和局終場。

現在消防鋒衛都有不少弱點，後防文錦棠及劉志威並不可靠，而張子慧與張耀國盤弄過多，出腳慢的陋習仍然不改，鋒綫的聯絡亦有問題，所以遭遇到密集防禦的對手，就常常有久攻不下現象。

由于球技、經驗、氣力消防都好過元朗，今仗無論如何可以佔得優勢，況且金禧盃是淘汰制的賽事，稍爲大意，便要出局，消防更應小心應戰，以免陰溝翻船。誠然消防近況欠佳，惟元朗贏波的條件遠不如人，看來今仗實難有爆冷機會。元朗本屆組軍，除保留一兩員舊將外，原日「大牌」全部放棄，另外羅致一群新血效力，希望以戰意補技術之不足。

在聯賽元朗已比賽過兩場，戰績是一和一敗得一分，還未打開勝利之門。可是，他們的戰績雖然不好，表現却不錯。以二比三敗于加山時，曾佔先兩球，祇因後勁不繼，黃煜榮又被罰出場，卒致不能保持勝局。至于與電話賽成一比一平手一仗，則先開紀錄佔優勢，但有葉振發射入一球被判無效，最後更因守衛錯誤失回一球，才被電話追和。

因此元朗的球技雖非上乘，但一般死纏爛打的拚勁是可以對消防有威脅的，卽使消防能夠獲勝，亦會贏得吃力。

據元朗教練羅北昨天語記者稱：他們今天將派一員新血洪亦成上陣，陳遠智退居後備。因技不如人，決不會跟消防搶攻，先求穩守，有機可乘時然後出擊。併錄今日一場金禧盃賽雙方陣容如下：（長風）

（消防）夏里士 鄭潤如 劉志威 文錦棠 廖榮礎 張耀國 李國華 高賓 葉尙華 張子慧 麥基

（元朗）張耀東 張華安 洪亦成 黃煜榮 鄭日華 許植强 李德權 蔡華國 游煜華 葉振發 鄭偉明

流浪一出即遭淘汰 有利精工心理安定

金禧盃昨揭戰幕，却爆出冷門，本被人認爲有實力晉入八強之一的流浪，反被九巴所淘汰，九巴能過此關，當然歡喜若狂，但其衞將在昨仗中常有過火動作，却令人不敢恭維，而流浪之敗亦實咎由自取，開賽以一比零領先就沉不住氣，後衞驟出，鋒綫無力，單得利從英邀來之外援中除門將卡胡禮被爲實用外，其他三人並無突出之處，且全隊合拍也未熟練，常有漏洞出現。

流浪昨日之敗，便宜了精工、東昇，只要他們在四號精昇大戰能奪取勝利，卽可以進入四強地位，縱論整個金禧盃形勢，精、昇、愉、南佔了不少便宜，愉園、南華分別在上下綫輪空。

本季金禧盃賽抽簽編出來的賽事，上綫勁旅有流浪、東昇、精工、南華，下綫則有愉園、消防、加山，今上綫流浪已被擯出局，精昇在四號火併爭出綫，南華輪空，因此，星島應能入八強：九巴、精工、星島、南華。至於下綫方面，消防今日出戰元朗，雙方實力有距，消防應能過此一關，如無意外警察再次相逢，加山與在警察之上，亦有力入八強，兩隊則爲「五五波」，大家都以氣力、速度見長，但全隊隊型電話較平均，故加上輪空的愉園下綫四強爲愉園、加山、電話、消防。

金禧盃本季各隊的編排很適當，初賽精昇之戰已掀起高潮，一路打至決賽必定高潮迭起，假設上綫兩強爲南華、精工的話，那時準決賽這場大戰必會收個「滿堂紅」，大球場人山人海的局面可想而見。而下綫方面如最後兩强爲消防、加山的話，也很吸引人的，且到最後的兩强爭奪無論是南、消或精、消都會掀起撲飛狂潮。

由此看來，今季的金禧盃賽是很有賺頭的，但有一點值得順便一提的是「茅風」依然很盛，這與球証執法不認眞很有關係，這問題已引起各方面之注視，是一個可喜的現象，但有關方面要拿出辦法來解決問題，相信重罰是可能收較好的效果的。（長江）

筲灣工業中學 水運成績美滿

香港筲箕灣官立工業中學，昨日假銅鑼灣維多利亞游泳池舉行第十屆週年水運大會，參加男女健兒甚爲踴躍，比賽項目達二十八項，競爭大爲劇烈，並屢次打破大會紀錄，更屬難能可貴。團體賽績，丹麥社健將如雲，得男子乙、丙組冠軍及女子乙組錦標，蔡社亦在男子甲組稱雄，壓軸戲男、女子校際二百公尺自由式接力邀請賽，九龍工業中學與庇理羅士女子中學分別榮膺冠軍，本屆賽會由該校校長關永誠親臨主持，賽後敦請銅鑼灣街坊會青少年促進會副主席余兵强夫人主持頒獎及致詞。余兵强夫人熱心教育，慨捐該校獎學金二十名，誠恩澤學子也。

圖片說明：九巴昨以二比一挫流浪，獲金禧盃複賽權，圖爲黃粲城（五號）抵擋流浪鄧鴻昌（右）凌空抽射之影。

金禧盃第一場波有火藥氣味
流浪球員被逐出場 九巴贏波獲得晉級

九巴以二比一淘汰流浪，昨日甲組金禧盃初賽算得爆出半冷門，這場淘汰制的比賽，在硫烟硝雨下舉行，充滿「火藥味」，「掃堂腿」的鏡頭層出迭見，流浪輸波的關鍵，由於上半場廿八分鐘鄭國威被球証着令離場，而昨天的「埋牙波」也刺激起九巴的戰意。故在以衆凌寡的情形下，終能以一球落後的劣勢追回兩球，把流浪淘汰出局。

流浪的守衛昨天似乎未能應付九巴的突擊，開賽後僅十分鐘，楊少年單刀赴會，被羅拔臣鈎倒，球証未判罰球，比賽仍在繼續進行，照當時情形，倘若判罰的話，則九巴可能有獲得十二碼自由球的機會，也就在這一種刺激之下，使雙方的踢法逐漸有「辣」味，而且變成「埋牙波」，競賽氣氛也告消失，然而九巴的前鋒仍能沉着應戰，而且士氣如虹，因此昨天贏波亦非倖致。

昨日到花墟場的觀衆三千四百八十一人，門票收入八千五百餘元，預備組金禧盃賽精工勝流浪六比一。

九巴於換邊後，由劉泉駿替龍志成，下半場十三分鐘，流浪以孫振强替高雲，至三十八分鐘再由莫啟强替出孫振强，九巴的調動，使戰意益見旺盛。

雙方昨役均採搶攻的打法，故在開賽後爭持甚爲劇烈。十分鐘，九巴楊少年單刀赴會，羅拔臣攔截，將楊少年絆倒，球証示意比賽繼續進行，曾使九巴球員極感詫異，呈現不滿的神情，十六分鐘，「雙槍」麥樹渠直綫傳球，「小坦克」楊少年掠球射空門，卡胡禮將球撞出不遠，被曾鏡泉救出險球。二十分鐘，鄧鴻昌吊球向門前，張劍思出截，被高雲頂向空門，黃粲城救出皮球，但中林多輝背部反彈入網，流浪先開紀錄。廿三分鐘梁棠洪進攻，鄭國威犯規被記名，廿八分鐘梁棠洪出擊，鄭國威因再度犯規而被球証着令離場，流浪以十人應戰，九巴反攻甚急，至上場終，流浪以一比零領先。

換邊再戰，九巴反攻甚力，流浪曾被迫取守勢，但九巴久攻不下，至二十分鐘，鄧鴻昌撞麥樹渠，致被球証記名，九巴得罰球，由楊偉業開球，陳展安射入，扳成一比一平手，九巴戰意更盛，進攻甚烈，廿六分鐘，陸國雄吊球上，劉家駿「頭槌」攻門，卡胡禮搶攻不及，九巴以二比一後來居上，流浪空群而出，全力反攻，至三十三分鐘宗啟明長傳，鄧士尼頂入，但因武倫犯規在先，以致徒勞無功，武倫因屢旁證而被記名，流浪仍力攻不懈，九巴嚴密防守，穩打穩紮，卒以二比一淘汰流浪。（文玲）

雙方陣容如下：

（九巴）張劍思 陳展安 黃粲城 林守焯 陸國雄 楊偉業 麥樹渠 梁棠洪 楊少年 龍志成 張浩權

（流浪）卡胡禮 曾鏡泉 鄧士尼 羅拔臣 宗啟明 郭武倫 鄭國威 鄧鴻昌 郭家明 高雲

生力啤保齡：天星保齡場舉辦「生力啤」英軍保齡聯賽，昨由生力啤酒廠營業經理鄭熾烽（左）主持頒獎。

加山古廉權已辦妥手續

【本報訊】從馬來西亞來港加盟加山的古廉權，昨天已向足總辦妥一切註冊手續，星期二加山與警察作金禧盃足球賽，卽可上陣。古廉權是大馬出席世運足球賽「國脚」，任職中堅，加山獲得彼助陣，守力將加強不小。

射球紀錄怪脚領先 中青會定今午改選

△今天週末，足球賽秩序平淡，甲組金禧盃賽僅得一仗在港會場上演，由消防對元朗，賽序如下：

（甲組金禧盃賽）消防對元朗 下午四時三刻 港會場

（預備組聯賽）東昇對消防 下午三時 港會場

（乙組金禧盃賽）

警察對空軍 上午十時 花墟場

友邦對航校 下午二時三刻 南華場

聖約瑟對晨星 下午四時三刻 南華場

△甲組足球聯賽揭開戰幕已有三週，個人射球紀錄東昇「怪脚」袁權韜一馬當先，共射入六球，精工戴歷五球隨于後，茲將到前天止，聯賽個人射球紀錄列下：

（六球）袁權韜（東昇）。

（五球）戴歷（精工）。

（三球）麥洛連（加山），胡國雄（精工），陳志倬（電話）。

（兩球）張子岱（愉園），楊少年（九巴），曾劍球（星島），蘇紹源（星島），高賓（消防），陳錫祥（南華），李開（電話），袁權益（南華），葉振發（元朗）。

（一球）盧洪海（東昇），蒲達棠（星島），沙維治（加山），郭榮（東方），陳鴻平（精工），鄭國根（愉園），劉榮業（愉園），鍾楚維（愉園），吳汝賢（電話），劉志霖（鐵行），畢偉康（流浪），寫利士（警察），鄧士尼（流浪），曾鏡洪（流浪），張耀文（精工），陳少雄（星島），華德（精工），張耀國（消防），余國傑（電話），麥天富（東昇），鄭偉明（元朗）。

△中青足球會今日下午二時在九龍金唐酒家召開週年同人大會，到時將推選正副會長及執行委員。據悉：中青會現任會長陳孝池及大部份執委將獲得蟬聯。

△從馬來西亞來港加盟加山的古廉權，昨天已向足總辦妥一切註冊手續，星期二加山與警察作金禧盃足球賽，卽可上陣。古廉權是大馬出席世運足球賽「國脚」，任職中堅，加山獲得彼助陣，守力將加強不小。

△香港足球裁判會昨晚召開會議，席上曾宣讀會員李德祺投訴于九巴對流浪甲組足球聯賽完場後，被畢得利辱罵函件，經過交換意見之後，決定視足總對此事如何處理，然後再開會討論對策。

拳王傅利沙與兒童耍樂：圖爲世界重量級拳王傅利沙（中）於九月廿九日訪問丹佛國家猶太人醫院的兒童病人時，與兩名兒童嬉戲，看他頗爲安詳。（合衆社）

長好彩保齡頒獎：美國長好彩濾咀煙贊助及南華會主辦的長好彩保齡球聯賽，第五週賽事結果揭曉，譚伯明（圖左）三局六二五分最突出，獲得三局最高分每週冠軍。

九巴對流浪甲組足球聯賽本月十八日在花墟球場舉行，由李德祺執法，比賽結果是一比一平手。事後李德祺謂于步返球証更衣室途中，遭流浪主事人畢得利辱罵，且將經過情形，書面報告足球總會及香港足球裁判會。足總紀律小組于前夕開會時，曾閱讀李德祺報告書，決定將此一事件交由足總執委會處理。香港足球裁判會昨晚開會時，對李德祺來函，則議決視足總執委會如何處理，才採取行動。（長風）

英足球聯賽今有大戰
利物浦出抗列斯聯 勝負有關首席地位

世界足球

「利物浦」和「列斯」聯在於本週分別在歐洲足球賽事的第二回合獲得勝利後，今日在英國甲組聯賽中對壘。這場比賽將影響聯賽首席地位。

目前居於聯賽首席者爲「利物浦」，而「列斯」聯則相差僅一分，記得這兩隊於上屆聯賽兩度碰頭，「列斯」聯再度得勝。

不過，「列斯」聯亦有相當大的隱憂，它於本週在歐洲冠軍盃賽，以一比零擊敗土耳其「安卡里吉古」之役中，有五名球員受傷。

「利物浦」則於週二在歐洲足總盃賽中擊敗法蘭克福「英德治」隊。根據一般球評家預測，這場聯賽可能打成平手。如果言中的話，「阿仙奴」便很有機會躍居聯賽首席。目前，「阿仙奴」與「利物浦」和「熱刺」同分，而「熱刺」於今仗的對手是主場的上屆聯賽冠軍「打比郡」隊，取勝的機會不大，相信打和的成份居多。

於今屆甚爲失望的曼撤斯特市球迷似乎已明白到一個事實，金錢並不能取勝。於上屆獲得聯賽亞軍的「曼城」目前正居於聯賽榜尾。「曼聯」也不見得十分好，祇是得失球率比「曼城」較優而已。

於上屆末，「曼城」以二十萬英鎊購入的射手羅達尼馬殊，未配合其他三名英國國脚哥連貝爾、李法蘭和米森瑪比。但於今屆，他們的戰績實在使人失望，不但於聯賽未如理想，而且在歐洲足總盃亦被「雪倫斯亞」隊淘汰，今仗他們以主場身份對「西布朗」，可望勝回一仗。

「曼聯」亦不斷耗資購買球員，於過去七個月已花費了六十萬英鎊於收購球員方面。於本週，他們又以二十萬英鎊買了丙組的麥杜哥，但今仗，麥杜哥仍未能上陣。

「曼聯」今仗的對手爲「錫菲」聯。雖然對手不大强，但得主場之利，相信「曼聯」要經苦戰才可得勝。（家弘）

金禧盃秩序表

九巴 1—2 流浪 → 九巴

東昇 — 精工

星島 — 東方

南華

愉園

消防 — 元朗

警察 — 加山

鐵行 — 電話

冠軍

「救火車隊」倘不輕敵可穩獲晉級

一得之見

消防排出強陣作戰，元朗亦將盡力拚搏，今天甲組金禧盃初賽雖屬強弱懸殊的對抗，但淘汰制的比賽，實力較弱的球隊每有驚人的演出，因爲強隊稍有不愼，卽有爆冷門的可能。聯賽不敗之師消防，今天在金禧盃初賽也許絕不會大意，元朗陷於捱打局面，已屬必然趨勢，然因此役排在較利於採取密集防禦的港會場，且看抱着輸少當贏心理的「鄉親班」，能否使比數較爲拉緊？

今天甲組金禧盃初賽，爲下綫的賽事，這組祇有三隊，消防與元朗對抗的得勝者，將於複賽遇愉園，由於消防初賽逢「青春班」的元朗，照理可以取勝，倘若在複賽挫愉園，則「救火車」隊成爲四强之一，抽籤編排的賽程既然如此，亦促使消防力求先過第一關，且再看金禧盃下綫的另一組，則有警察對加山，鐵行對電話兩仗，故從大勢看，則下綫的準決賽，很可能是加山對消防或愉園，益使被認爲甲組第一級球隊的消防對爭奪金禧盃的決心增强，今天初度上陣，亦志在爭取大捷。據格連對於今天的比賽，認爲有必勝的信心，使已排出最強陣容，以施展主動攻擊，希望上半場卽能奠定勝局，看來消防這仗勢必力求爭取入球，問題祇是能否斯破元朗的密集防禦？

此役消防已決定派出新到的「援軍」夏基上陣，與高賓互相呼應，亦卽爲由兩員洋將担任翼鋒，由張子慧與葉尙華採「雙中鋒」制，因此今天該隊的排陣，唯一變動僅爲由麥基代替黃立龍担任右翼，其餘各位置均不變，中場球員仍爲李國華、張耀國，四個後衛仍是廖榮礎、文錦棠、劉志威、鄭潤如，門將則爲夏理士，由於消防在聯賽已出賽三場，球員的合作已相當純熟，但演出仍缺乏固定水準，卻是無可否認的「救火車」隊曾以一比零勝鐵行，三比三和南華，二比一勝警察，這隊聯賽的不敗之師，在各仗之中「顯示出「遇强愈强，遇弱愈弱」，以迫和南華之役而論則爲先失三球而能扳平，這足以反映出消防的潛質深厚，但勝警察的一仗，則演出大爲失色，假如說消防缺乏固定水準，倒不如說因對手的實力强弱而異，此役逢戰力平平的元朗，消防是否有輕敵之念，爲今仗能否大捷的關鍵，但金禧盃賽與聯賽的情形不同，敗卽被淘汰出局，估計今天消防球員勢必「放盡」打，倘若不致横傳推進及「阻波」，則其快捷的攻勢，使元朗難以抵禦。

元朗本屆球季曾兩度出賽，爲一和一敗，曾以一比一和電話，二比三敗於加山，這隊「靑春班」的演出，確令人發生好感，雖則實力不如人，但在對加山之役能先入兩球，終因當日賽至終場前十分鐘天色昏暗而告散陣，聯賽對南華一仗因雨改期，故今天在金禧盃賽，「鄉親班」已屬蓄銳臨陣，雖則元朗守優於攻，但防衛力不弱，鄭日華、陳遠智、黃煜榮、張華安均肯跑肯拼，上仗黃煜榮被着令離場，亦爲敗於加山因素之一，惟今天仍可上陣，祇要沉着一點，則仍可予消防以强烈抵禦，卽使黃煜榮不出，球路縱橫的教練羅北把守中路仍相當穩健，三個中場球員蔡華國、李德權、許植强原是鋒材，但助守的表現不俗，前鋒鄭偉明、葉振發及游煜華，以葉振發爲進攻的「箭頭」，因此，元朗此仗必採密集防守伺機突擊，以期打開出路，雖則以實力而論，「鄉親班」的爆冷機會甚微，但憑着鬥志旺盛，並非毫無威脅，而且淘汰制的比賽，除了球技以外，球運亦爲決勝的因素之一，假如元朗得球運之助，則消防可能被爲「難打」。

由於港會場較有利於採取密集防守的隊伍，點對元朗亦屬爲有利，消防的攻堅工夫亦面臨考驗，張子慧必被元朗守衛所鉗制，這仗張耀國的傳助攻是否發生作用，倘若能作「第一時間」的傳球及迅速走位，已使元朗守衛難於抵禦，翼鋒高賓的表演甚爲出色，初次上陣的麥基，脚下工夫亦不俗，今天臨場倘能施展「雙翼齊飛」的打法，則可拉空元朗的防綫，故在這場比賽中，「救火車」隊倘不致輕敵，則可穩獲晉級。（文強）

武倫衝門：金禧盃昨舉行初賽，爆出冷門，流浪以一比二之數負於巴士，圖爲流浪武倫（躍起者）衝門，九巴林守焯（中）及楊偉業（八號）合力迎拒，六號爲九巴陸國雄。

港星埠際足球賽 港隊陣容已選出

香港足總遴選委員會主委曾啟榮昨午在遴委會會議席上宣稱：鑑于香港代表隊每次派兵出外或迎戰外隊都是倉卒成軍，而且集訓期間短促，致使戰績未符理想。因此，他業已擬好計劃，上書執委會，要求長期性訓練香港代表隊球員。

昨日的會議是挑選港星埠際賽的香港代表隊球員和對馬華隊的香港聯賽選手隊。由於若干名能扳上水平的門將如朱國樑，今屆尙未在聯賽中露面，未知近況如何，因此門將這個位置頗令各執委和足總教練何應芬大傷腦筋。結果選出沒有多大國際賽經驗的甘酒泉和盧國華，另一使執委們爲難的問題是港星埠際賽是于下月五日舉行，而四日是精工對東昇的一場甲組金禧盃賽，爲了顧及球員體力，因此，選人已盡量避免排選上述兩隊球員。

至於對馬華的港聯隊，各委員在原則上挑選無代表港華和香港代表隊的球員，因此大部份有實力的外籍球員都被選出。所選出的兩隊陣容如下：（家弘）

（香港代表隊）

隊長：郭家明，副隊長：鄭潤如。

盧國華 甘酒泉 陳少雄 黃文光 鄭潤如 林英傑 鄭國威 李國華 鄧鴻昌 鄭國根 張耀國 胡國雄 黃達材 鍾楚維 袁權益

（聯賽選手隊）

隊長：戴歷，副隊長：高利士。

郭德先 卡胡禮 陳展安 區永耀 鄧士尼 安德遜 謝國强 寫利士 沙維治 伍炎勝 高翼 戴歷 麥洛連 蘇紹源 湯瑪士 曼紐

世運會必然繼續亦要多方面改變
若干項較商業化的運動應該去除

布倫達治有此談話

已退休的國際奧林匹克委員會主席布倫達治，於星期四日在慶祝他的八十五歲生辰時，對奧林匹克運動會將會繼續這表示信心，雖則最近的慕尼黑世運會是充滿波折的。

目前已由愛爾蘭的祁禮年侯爵接代其職位。返回芝加哥喇沙酒店辦公廳的布倫達治，在接受記者詢問時說：「毫無疑問，世運會將會繼續，但正如我多年來所表示，它應該從事多方面的改變，因爲世運會的規模是太龐大和太耗資了。」

他說：有若干項運動，「較商業化的運動」應由奧運會項目中除去。

他特別指出爲足球和籃球。

布倫達治說：「你不會發現很多眞正是業餘的足球員，籃球也一樣，尤其是在美國。一些獲得二萬美元體育獎學金的球員，是否是業餘的呢？」

他說：若干項應繼續的運動是田徑、游泳、健身操、角力、舉重和劍擊。

對於以個別冠軍賽來代替奧運會的建議，他說：「這祇能意味另一項田徑賽和另一項游泳賽。」

他描述奧運爲「幾乎是一項宗教」，並說：「奧林匹克運動會是『奧林匹克』精神的表現。」

他指出一個顯要的例子是，日本成功地運用奧林匹克原則而自第二次世界大戰後成功地發展經濟，日本爲一九六四年的世運會主辦國。

他更辯護他在週難以色列運動員哀悼儀式中所提及羅德西亞被逐的演說。

他說：「我是有意這樣做，因爲非洲事件無疑是對奧林匹克原則的一次野蠻攻擊。」

「如果我們每一次爲了一個政治家的錯誤而中止世運會的話，我們將不會再有任何世運會。原則一如人生一樣重要。柏德烈・亨利（十七世紀的美國雄辯家）不是說過，不自由毋寧死嗎？」（家弘）

一月來連串許彈疑雲

【本報訊】港督將於下月十八日的立法局會議上，對港……政當局刻正檢討有關法律，並擬訂修訂的意見；同時司法當……

尋訪

保證成功

房屋設計

則樓方法實用晚招工科

月來連串詐彈疑雲
警方擬徹查內幕
目的何在？是否同一批人所爲？

【本報訊】警方現正設法查明最近發現之詐彈之內幕。月來時有詐彈出現。以本週爲例，星期一日有兩個可疑物體發現於青山一學校外。其後警方軍火專家加以引爆，斷定爲假炸彈。

兩日後，沙田濾水廠附近一樹上，又掛有詐彈。星期四晨，隧道管理人員發現九龍入口處有兩個可疑物品。

同時，據報日本總領事館內有炸彈，搜查結果證明虛報。

最後一宗，係北角渣華船公司大樓附近發現一小箱，箱上並有字條。警告人勿動，以免爆炸，其實內裡祇係石頭。

對於此種假彈，警方亟欲查明其目的何在，及是否同一批人所爲。

山邊草叢發現女童腐屍
屍骨發現傷痕
謀殺成份頗高

【本報訊】大批警方人員今晨繼續展開追查石澳道山邊離奇女童命案，該名女童已死去多日，屍體亦已腐爛，惟屍骨發現有傷痕，懷疑遭人謀殺成份居多，至午間警方追查工作仍在進行中。

警方現時翻查一些年齡約十二歲左右之失蹤女童紀錄，繼續向一些報失女童家長查問，以查出這宗離奇命案女童身份及死因，同時警方亦呼籲市民，如果知道該女童身世或能提供任何消息，即與筲箕灣警署偵緝部聯絡，電話H六零四六四零，或電任何警署亦可。

該宗離奇命案，是在港島郊區石澳近大風坳附近山邊，而屍體現場地點，是在石澳道十九號一名外籍人士之豪華住宅對面山邊草叢中。

昨日下午二時半，這座住宅的花王當他行出山前剪草之時，忽然嗅着一陣惡臭的氣味，中人欲嘔。花王便循着臭味的方向，仔細視察，後來在這座住宅對面山邊的草叢中，發現這具女童屍。

這具女童屍體，已經腐爛，連骨骼也露出來。面貌無法辨認，據說：死者年約十二歲，姓名和身世不詳，身穿一襲藍衣，且有褲，手指戴着一枚銀戒指，同時身上留有傷痕。花王見狀，大驚失色，忙返家撥電話報警，稍後，大隊中西警官，法醫官，和探隊赴現場展開調查。

另一方面，警方正在蒐集近月來有關女童失蹤報告的資料，以便展開偵查工作。

不過，由於女屍潰爛不堪，故此，對於警方勘案工作，遭遇困難，但因爲屍身似乎有受傷痕跡，因此死者生前遭殺害成份頗高。可是，究竟是劫殺？謀殺？姦殺？抑另有別情？警方仍展開偵查中。

劫案中頻出現手槍
警方加緊調查來源

【本報訊】在近月來的多宗劫案中，匪徒頻頻使用手槍行劫，警方現正加緊展開調查這些手槍的來源。

警方在過去五個月來，共搜獲了十多枝手槍，其中大多是屬於點二二口徑的，並且檢獲了不少子彈。

在這些被檢獲的槍械中，其中可能有些是曾被用來行劫的。但當局仍未能查出這些槍械是否由一個龐大的走私集團偷運入港出售。

據一項接近警方人士消息稱：相信那些手槍是由個別海員帶來香港的。

該消息同時指出，點二二口徑的手槍是香港最常發現的手槍。政府應採强硬法律控制軍械。同時一定要設法禁止玩具槍公開出售，因爲它們很容易被誤爲眞槍的。點二二口徑的左輪手槍有各種不同款式，而且對軍械有經驗的人是很容易製造出來的。

台大專留港校友
聯合祝雙十國慶

【本報訊】國立台灣大學，國立台灣師範大學，國立政治大學，成功大學，中興大學等台灣大專畢業校友咸認值此國際姑息氣氛日趨瀰漫之際，更值我國六十一年國慶慶典，同學等將熱烈慶祝並舉辦聯歡聚餐，擴大慶祝，以示擁護國府。雙十國慶是晚七時假九龍旺角彌敦道六一一號新五月花酒樓舉行聯歡餐晚會，各同學希與下列負責同學聯絡：台大：陳煥焯K八一五七六一。政大：黃興邦K八八三九二七。師大：古兆千H五二七二五三。成大：李文浩H六二一一二四。興大：黃炳鈞K八〇三五四三。

史丹頓陞任
馬會名譽董事

【本報訊】馬會秘書吉都利士昨致函報界謂：馬會董事局主席祈德尊爵士宣佈：董事局同人，爲感謝史丹頓及砵士兩位在過去之長期服務勞績，一致通過遴選他們兩人，就任馬會名譽董事。

標準石油
人事調動

【本報訊】標準石油公司宣佈：從本年十月一日起，該公司油庫之經理級人員之人事將作如下變動：

謝振源君出任爲油庫經理。謝君爲一註册海事工程師。

吳應斌君將塡補謝君空缺，晉昇爲油庫副經理。吳君爲大學機械工程系畢業生。

現任油庫經理比利君將於十月一日起卸任，並出任新職。比利君之全部職責將由該日起移交給謝君。以後將專責訓練油庫監督人員，直至明年三月退休時止。

谷中飛俠進步
保必得虎驃好

晨採快訊　玉文

九月卅日、星期六

今早試得不算少，但下週上陣的二五七班馬，並不算多，氣氛雖熱鬧，一般走勢却平凡，精采鏡頭不多見。

△摩加利初配谷中飛俠，今早由多明麗陪跳，貼欄領放，到底，多明麗跟得吃力，終點前要催上，走勢好劣分明，飛俠上季過肥，但其表現已算好，近見收身，體型與上季迴異，成熟躍進，不言而喻，下週爭六化郎，說得人人快馬快，應有大作爲。

△小摩繼試，保必得，步頭奇暢，勁度亦足，連課加意琢磨，意不在小了，此是摩亞馬房的唯一第二班馬，小摩上季曾建過一功，更收熟手之利，路宜配合，定有出色表現。

△大摩策飛快，試目俠之，小摩策中發白，同跳六化郎，飛快貼欄，放得頗順，前段走勢尚好，中發白一路跟隨，未見發力，直至終點發幾步，衝刺加强，飛快顯然不及，今番路短，照計並不有利，但新升班，可望輕磅，且季初草長地軟，對其有多少補助，如分組有利，贏亦不奇，近況相當好也，苟逢地慢，則更樂觀。

△易仕分試恒星，必得運，多收成，銀河及陽光等駒，從走勢評位，必得運頗覺進步，步頭轉活，已不若上季之緊澀，今季有進一步演出，已在意中。恒星態勇自動搶去，感有好感，但勢成熱門的陽光，仍覺操得慢，香否，使人不無疑慮，潛質雖厚，但久後後初出，不加磨，總使人放心不下耳，且看下週兩課又如何？

△虎驃仍由助手試，三段快放，步穩力足，論走勢比上季尤成熟，下週出戰，勢成大熱門，如池仔騎，當有大作爲。

△鄭棣池分試喜得你，羞利等駒，走勢均不俗，論態已足，但今次路程，均覺不利，且看池仔有回天手段否？

△高輝由助手試一里，快放順滑，神采不俗，今課走勢，使人不敢完全輕視之，不過升到第二班，總嫌過盡耳，且看由何人出策再說。

續論諾貝爾和平獎金
如果頒俾香港

老夏昨日講到諾貝爾和平獎金應該頒給香港，如果一言驚醒該獎金委員會之主持人，眞係將三萬七千送到來香港，則該筆獎金之用途，就會發生好多爭論，所以先行擬就該獎金之用途，辦法係舉辦一次諾貝爾獎金彩票，由香港政府與皇家御准賽馬會主辦，每張五元，發行五萬元，代理人，經銷人，可以自行「升水」，即係炒到十元八元一張都不加干涉。

獎金分配辦法，頭獎可能一億五千萬，即係二千幾萬美金，二獎三千萬，三獎一千萬，另設入圍獎一百個，每獎十萬，夾埋一千萬。

頭二三獎除可以得彩金之外，再分配諾貝爾和平獎金，頭獎分一萬五千鎊，二獎分五千鎊，三獎二千鎊，尚餘五千鎊則撥作入圍獎。

發行彩票五千萬張，多唔多？銀碼嫌唔嫌大過頭？老夏認爲發行五千萬張，絕對唔多，因爲諾貝爾獎金舉世知名，今次落在香港，而香港又咁大方，用來發彩票，使全世界人士都有機會取得該項獎金，於是，全世界之銀行，都會爭住包銷，即如香港之股票一樣，分別由各銀行包銷，如果全世界各國之銀行，都爭住包銷，則五千萬張，幾難够分配。話唔定到時全世界各大銀行之總裁，都會親來香港，爭取提高包銷額，即係俾得少佢地都會唔開心。

至於票面五元，唔算多，等於一元美金多的，所以，發行上絕對唔會有人嫌貴，或者有人擔心，銷去外國，有人嫌貴，在香港，則會被人認爲貴得交關，因爲大馬票與香港獎券，亦祇係售價二元而已，不過咁睇法，錯晒，現時世界上最睇錢唔在眼內者，係香港居民，在外國，如果物價不斷高漲，就有人出來示威，尤其是家庭主婦與低薪工人，揸住個木牌，寫滿抗議詞句，但香港冇此現象，由幾毛子一斤白菜豆角漲到每斤三四元，主婦們都無動於中，所以，香港發行諾貝爾獎金彩票，每張五元，包冇人嫌貴，最近賽馬會宣佈，入場睇馬，會員席之來賓牌，由廿五元漲到四十元，亦冇人嫌貴。

最後講到香港政府有乜益處，發行彩票二億五千萬元，全部作獎金派晒出去，豈不是冇乜益？咁又唔係，因爲可以抽稅，凡中獎領彩金，先行扣除稅款百分之三十，頭獎彩金一億五千萬，得番一億零五百萬，被扣稅之幸運兒，有乜兩句，香港政府則大把收入矣，而且經過此次全世界銀行包銷香港諾貝爾彩票，則香港政府之彩票，都用採包銷，將來香港彩票之銷路必定跳升，頭獎唔會祇得三十零萬咁小爲。

晚唱

月世界夜總會
下月二日開幕

耗資四百萬元，裝修設備最豪華之「月世界夜總會」，日昨招待記者及貴賓，由娛樂業巨擘東主蔡善芳及全場佳麗慇勤款接，分別解釋該夜總會之特殊設備。

此一新型夜總會，將向本港人仕提供一個休憩與招待貴賓最舒適與最理想場所，地址彌敦道廿七號良士大厦低座（即北京道凱悅酒店對面）。

又訊：該夜總會已定於十月二日下午八時半舉行開幕典禮，敦請國語片紅星秦祥林、張沖、謝賢、關山、陳浩、金川等蒞臨剪綵。

大地旅行團
足跡遍天下

專辦豪華旅遊之大地旅運，享譽世界，每月舉辦各地豪華觀光團，皆由各部屬之實際經驗人才主理，並領隊陪同遊覽全程，勤力服務，凡參加者有口皆碑，繼續幷介紹親友，該社純屬認眞之旅遊機構，從未作低價取巧與市面競爭業務，大地旅運社擁有十年以上的老主僱數百人，五年以上者凡數千人而五年以內之僱客多達數萬人之譜。該社開業十八年，出入海內外來往旅客估計多達廿萬名以上。各界人士如有意遊埠請到該社接洽。大地旅運社地址：中環萬宜大廈二樓一二四室。

華商旅遊協會
展開徵求會員

【本報訊】本港旅遊事業，日益蓬勃。其中屬於華商經營者。爲數頗衆。爲謀求同業福利，發展旅遊事業。「香港華商旅遊協會」，最近組織成立。已向政府登記註册批准在案，該會第一屆執行委員會主席薛興華。副主席麥維垣。執行委員：葉汛中、林建中、劉俊才、甄德文、何惠恒、王滑資、萬振華、呂家騏等。義務秘書馬超常。以「團結就是力量」。故日來經積極展開徵求會員活動，並分別函各同業踴躍參加。據函內指出：「本港華商旅遊同業之聯合組織，最大目的爲代表同業，向政府有關機構及各國領事館，交涉有關旅行簽証居留問題。並向各航空公司洽取包額廉價機票，以便共同組團，減輕成本，俾會員能分享各種有關方面之利益」。

該會徵求會員之種類計有：㈠創辦會員，㈡贊助會員，㈢普通會員，㈣海外會員。

有關入會詳細手續，請向下列該會港九辦事處接洽：㈠九龍漢口道新聲戲院大厦四〇三室。㈡香港中建大厦八一六室。

港督經盤研究後
對治安問題
將提出檢討
一年來破案率顯著下降

【本報訊】港督將於下月十八日的立法局會議上，對本港的治安問題提出全面檢討，以期對嚴重的治安問題作出有效的改善。

據權威方面昨日向本報透露：港督已自各有關機關方面獲得許多資料及意見，特別是已與警務首長及律政當局作過詳細的檢討。目前港督正對此作過通盤的考慮，預算在下月十八日的立法局會議，就有關治安問題發表他的意見，

權威方面的消息又說：在港督發表他對治安問題的政策性聲明之前，現時已經着令有關方面，從速採取一些加强維持治安的措施，此包括：㈠加派警察在市面巡邏，包括軍裝及便裝的。㈡警方一再呼籲市民遇事即報警，以加强市民與警方的合作，共同維護治安。㈢律政當局刻正檢討有關法律，並擬訂修訂的意見；同時司法當局近日對於一些搶劫及兇殺的案件，已加重刑罰。

預料港督發表了他的有關對付治安問題的政策之後，至少在警察及法律方面，將有若干具體的加强及修訂措施。

另方面，從官方統計數字顯示一年內搶劫及兇殺案件激增，但破案率却顯著下降。此僅爲官方所公佈的數字，對於未列入官方紀錄的紀錄，則不知凡幾了。

以下是就官方所提供的數字，略作分析：

刧案——本年七，八月間，刧案報案數字有顯著增加（七月比六月多約三百宗），而破案率由本年四、五月間開始走下坡，七月份最低，僅爲百分之二三點六。

兇殺案——在過去十三個月中，每月發生六至十三宗不等，但本年七月份內發生的十二宗，祇有四宗被破案，該月份的兇殺破案率百分之三十三點三，是十三個月內最低的破案紀錄。

×由一九七一年八月一日至一九七二年八月卅一日的刧案及兇殺案統計數字：

月份	刧案 報案	刧案 已破案	刧案 破案率	兇殺案 報案	兇殺案 已破案	兇殺案 破案率
七一年八月	五〇一	三三四	六六點七	十三	九	六九點二
七一年九月	四六七	三〇八	六六點〇	六	五	八三點三
七一年十月	四六七	三四四	七三點七	七	五	七一點四
七一年十一月	四四一	二八八	六五點三	六	五	八三點三
七一年十二月	三八一	二四二	六三點五	九	五	五五點六
七二年一月	四六六	二八一	六〇點三	七	三	四二點九
七二年二月	三六二	一九二	五三點〇	十	四	四〇點〇
七二年三月	四八二	二八三	五八點七	七	四	五七點一
七二年四月	四九三	二六四	五三點五	九	八	八八點九
七二年五月	四五一	一九四	四三點〇	十	九	九〇點〇
七二年六月	四九五	一二六	二五點五	八	四	五〇點〇
七二年七月	七九四	一八七	二三點六	十二	四	三三點三
七二年八月	八〇四	二三〇	二八點六	十三	九	六九點二
十三個月總數及平均破案率	六六〇四	三二七三	四九點六	一一七	七四	六三點二

播音電視節目

香港電台

三：三〇 週末點唱　四：三〇 粵曲　五：〇〇 電影插曲　五：三〇 粵語新聞　六：〇〇 空中論壇　六：一五 粵語新聞　七：〇〇 時代曲　七：三〇 時事實錄　八：〇〇 新聞報告　八：一五 夜夜此時聽　八：四五 勾心鬥角　九：〇〇 轉播倫敦新聞　九：四五 轉播歌唱節目　十：〇〇 本台錄音粵曲　十一：〇〇 粵語新聞　十一：三〇 時代曲　十二：〇〇 天氣報告　十二：〇七 粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂　六：一五 歌星選唱　六：三〇 時代曲　七：〇〇 新聞及天氣報告　七：一五 農民一週　七：三〇 時代曲　七：四五 倫敦粵語新聞　八：〇〇 新聞，交通報告，海員報告，公衆及特別報告　八：三〇 粵語流行曲　九：〇〇 時代歌聲　九：一五 餸菜價格報導　九：三〇 粵曲選唱　十：〇〇 兒童節目　十：三〇 空中論壇　十：四五 廣播劇　十一：一五 新聞，英國工業概況　十一：四五 電影原聲帶　十二：〇〇 新聞，星期美點　一：〇〇 新聞，特別報告，銀壇歌聲　一：三〇 專題探討　二：〇〇 午間劇場　二：三〇 新聞，時代曲　三：〇〇 選唱　三：三〇 美林新記　四：〇〇 絃韻歌聲　四：三〇 電影原聲帶　四：四五 交通報告　五：一五 鮮魚市情報告

商業第一台

三：〇〇 新聞簡報　三：三〇 章回小說「杏元和番」　四：〇〇 一曲寄心聲　四：三〇 益智遊戲　五：〇〇 港九時事　六：〇〇 時代曲　六：三〇 浮生半日閒　七：〇〇 週末信箱　七：三〇 新聞報告　八：〇〇 粵曲　八：三〇 新聞簡報　九：〇〇 時代曲　九：三〇 天才聽衆天地　十：〇〇 新聞簡報　十：三〇 時代曲　十一：〇〇 神秘之夜　十二：〇〇 新聞簡報　十二：三〇 天氣報告　樂在其中

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲　六：三〇 絲竹之音　七：〇〇 新聞，天氣報告，清晨音樂　七：三〇 繼續清晨音樂　八：〇〇 新聞，天氣預測，星期茶聚　九：〇〇 新聞簡報　一〇：〇〇 天氣報告，時代曲精華　十一：〇〇 新聞，懲惡懲奸小說　十二：〇〇 港九時事　十二：三〇 時代曲　一：〇〇 新聞，天氣報告，市民信箱　一：四五 粵曲　二：〇〇 懷想曲　三：〇〇 新聞，跳舞粵曲　四：〇〇 天氣報告，時代曲　四：三〇 粵曲　五：〇〇 口琴講座　五：三〇 兒童樂園

商業第二台

三：三〇 陳任時間　五：〇〇 今日青年　六：〇〇 新聞簡報　六：三〇 天氣報告　八：〇〇 週末點唱　八：三〇 新聞報告　九：〇〇 報導每場賽狗結果　十一：〇〇 天氣報告　十二：〇〇 時代曲　十二：三〇 天氣報告

明日播音節目

七：〇〇 新聞，清晨詩篇　八：〇〇 新聞報告　八：一〇 天氣報告，星期日公園　九：〇〇 新聞，天氣報告，繼續星期日公園　十：〇〇 日新月異　十一：〇〇 新聞，天氣報告，流行音樂與你　十二：〇〇 新聞，繼續流行音樂與你　一：〇〇 新聞，天氣報告，我愛時代曲　二：〇〇 粵曲與社團　三：〇〇 繼續粵曲與社團，時代曲　四：〇〇 天氣報告，十六號唱片室　五：〇〇 星期日特輯

麗的銀台

三：三〇 人間世　四：〇〇 新聞報導　四：三〇 時代曲　五：〇〇 國術小說　五：一五 自然世界　五：三〇 兒童歌曲　六：〇〇 鬥智小說　六：三〇 歐西流行歌曲　七：〇〇 奇情武俠小說　七：三〇 歌唱戲劇小說　七：五〇 轉播港台時事實錄　八：〇〇 新聞報導　八：一〇 粵語流行曲　八：三〇 時代曲　九：〇〇 報告各場賽狗結果　九：三〇 星下談　十：〇〇 粵曲　十：三〇 世界名著　十一：〇〇 麗的夜總會　十一：三〇 轉播港台新聞簡報　十二：〇〇 時代曲　十二：一五 夜半奇談　十二：四五 廣東音樂，繼續報告賽狗結果　一：〇〇 完播曲

麗的金台

三：〇〇 潮州曲　四：〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂　五：三〇 潮語傳奇小說　六：〇〇 潮州曲　六：三〇 潮語偵探小說　七：〇〇 潮州曲　七：三〇 潮語短篇趣劇　八：〇〇 潮語新聞報導及潮州音樂　八：三〇 潮語說唱故事「西遊記」　九：〇〇 潮語戲劇化小說　十一：〇〇 潮州曲　十一：三〇 潮語青燈夜話　十二：〇〇 國樂　十二：三〇 完播曲

麗的電視

三：一五 摺紙藝術　三：三〇 家庭烹飪　四：〇〇 新聞摘要及節目簡報　四：三〇 妙手仁心　五：〇〇 週末美點　五：三〇 心靈之歌　六：〇〇 大劍客　六：三〇 寓言集　七：〇〇 世界新聞及天氣報告　七：三〇 新潮偵探　八：〇〇 你我他　九：〇〇 香江花月夜　十：〇〇 今日新聞摘要　十：三〇 神秘之夜　十一：〇〇 最後新聞及天氣報告　十一：一五 完播曲

無線電視翡翠台

三：三〇 「泰山」片集　五：〇〇 「西域傳奇」片集　五：三〇 「歌舞新聲」片集　六：〇〇 「脂粉神貓」片集　六：三〇 古往今來　七：〇〇 星馬泰之遊　七：三〇 新聞及天氣報導　八：〇〇 七彩「斑尼沙」片集　九：〇〇 七彩「綠水英雄」片集　十：〇〇 最後新聞報導　十：三〇 七十二行　十一：〇〇 七彩「日本設計藝術」　十一：三〇 七彩名片精選「盲俠決鬥用心棒」　一：〇〇 英語長片「閨怨」　全日播映完畢

無線電視明珠台

四：〇〇 「小熊歷險記」片集　五：〇〇 「乘風破浪」片集　五：三〇 「滾軸溜冰」片集　六：〇〇 「少年天地」片集　六：三〇 新聞簡報　七：〇〇 七彩「彩色世界」片集　七：三〇 新聞及天氣報導　八：〇〇 日本紅綠片精選「體育動態」　八：三〇 片集「諜海蛟龍」　九：〇〇 七彩「猩猩與我」片集　十一：〇〇 最後新聞報導　十一：一五 週末特選西片　十二：三〇 默片精選　全日播映完畢

各式新款燈飾
檯燈　壁燈　吊燈　麻雀燈
款式繁多　歡迎參觀
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）　分店：香港北角英皇道壹三五至壹四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大厦）　灣仔莊士敦道二十號東生大厦

工商晚報 分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五．二三三八
（二）灣仔城域街十八號本報廣告部　電話：七二九三一七．三七〇〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式壹室記生租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三六至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

夜遊人招待所　重新設計裝修 月水晶房 盡善美工廠超手 家客串新潮來路 舞星正式含苞待 放保證稱心滿意 令你回味無窮 旺角亞皆老街 二號近弼街口十

七彩公寓　冷暖靚房　專門探路 旺角西洋菜街五號十七多 二樓灃豐銀行後便

永發搬運公司　專門搬屋　K634725·654094 H·448176·444927

中聯搬運公司　專門搬屋　H·717922 708973 K·315656 850620

立信搬運有限公司　東門搬屋　H·720030·729404 K·627545·622941

商業

國際服務公司　洗地·清潔　接洽電話H·723886　香港灣仔洛克道414-430八樓

包收各種壞賬　事成雙方有利 主辦無雜費 電話8222178

中威搬運公司　好 專門搬屋　電話H616434·710392·463238

華安招待所　各地名花 隨君選擇 油蔴地彌敦道三三二號 美明大廈九樓電梯按8

大來公寓　冷暖靚房　住家客串 路數最多 旺角西洋菜街六十三號 二樓灃豐銀行後便大來

打字機 油印機　買賣修理 交換 二九一號 H735840 四樓（中建）

水喉　工程廣騰　代申請水錶 安裝修理 喉冚廁所 水務局註册 水渠 水箱 K240558

打臘　聯邦公司　車磨地板 年不需打臘 水晶地板油 K 656073 K 334621 H 719041

香港標準商科外文學校　校址：北角英皇道425—431二三樓全座新光戲院對面 電話H611601 教育司署立案 招十月份新生及插班生　日文班 法文班 國語班 英文拼音 英語會話 成本會計 珠算 口件價 出文計 別文速記 商業信札 裁剪全科 高級會計 商業簿記 告內計 廣室設

陳榮　欲想出國謀生 請入攝廚三十年作者 畢業後隨時介紹到各大酒樓實習 增設豆腐全科　電話：702126·711175　北九龍永星里二號二樓高雅酒店對面電話856096 英皇道145號三樓（民衆大廈）

香港工科學校擴校招生　十月五日新班開課　立案 旺角彌敦道五九三至六〇一號廖創興銀行三樓 K三〇五〇七五　北角渣華道97至99號H七〇八一一五、香港皇后大道西五〇一號H四八五四四七　電機工程 冷氣工程 航海電報 工廠管理 數理化科 電腦 無綫電 時裝設計 室內設計 廣告美術 圖測量學 繪計測力 建築 繪圖設計 機械

招生

尋人　欒汝和廿四歲本月十九日落街失踪如任何人發覺尋同請電八七四一九三號欒定會酬謝

訪尋　雷社莊　得悉港林先生現由美去年同生意急欲與雷先生之友人知其地址者請親朋如先生每日下午六時後請電於 K654335李洽

尋訪

香港商科語言書院　立案　安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府　九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440　九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364　九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）電話：K-945747

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記　以上各科均由各該國名教授授課·修畢各科頒發畢業証書外·另備考L.C.C及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試
打字全科——全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科——學費廿元包教曉·一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科　各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤訓練班 美容儀態班

保證成功

人人可讀

廉價升中　補習小五小六中一中英算 科經驗 H六月二三九十一元 八·文法 諸電話三組

待聘

電視機讓　德國無根電視 五吋全套原價千二 廿四吋全新 電話90215雜 八元電

出讓

聘請收銀員　某大酒樓急聘 履歷照片 女子 面試 處理學歷 太子道210號 許誠忠有意銀

求職良機　乘職及工讀生

聘請

某大機構欲租港島地下　沿海十家或百 六仔區月倉房約 十最地租或八 六號佳區期工百 總詳年本廠至 務細論以十厦呎 科本十 港鄰一或舖 ·郵近及私位

誠徵伴侶　婚女高職品格良 基隆二友函照 街二七〇號 六樓九3433 粵男 陳龍下未

徵求

二樓商業　聚總居民數十萬大小 理站近街市合中西巴士 髮照相 NT204 適地中點

招租

英人教師　MR EDWARD 驗個別教授各科英文經 三及樓電話H灣仔道五〇三二〇一六〇號

港島首創　室內設計繪圖　招生　設計室內門室外 着色秘訣 中西日 附設：廣告畫班 人像素描 石膏像法 色彩透 佐理論油畫 文習實漆 華並頭法 樓重中黑構 四講英白圖 號義美電學 三免術版油 樓費字分彩

心中練訓遊旅界世　招生　證書A日文專科速成班早午晚班並推薦就業 旅遊社國語全科三月速成班適合目前急需就業於 港及海外之旅行社酒店或航空公司·開課十月二日 及十日即開始報名額容即止·地址環世英大厦五樓（先施斜對面）電話H445804 H450917

房屋設計　學則大小模型組 計全法授業 晚班房課 K3044 月招速成工科

市勢堅穩交投暢順 實力股份仍佔優勢

漢國新股上市開造一元三角八分

今晨股市走勢

股市今晨僅九龍証券交易所一家有交投，開市之際，市場內表現仍然暢順，但各類股份未見有特別進展。

九龍市第一隻新股漢國今日上市，以一元三角八分成出，隨即被提高，步步向上揚，而整個晨市，此一股份交投，幾乎成了主角。

其他恒生銀行成一四三後回至一四二元交投，港燈成四十一元二五，屈臣成一〇三元及一〇二元之間，電話成五十四元，及五十三元半之間，怡和成七十四元半及七十四元。新股則未見有特別的進步，但交投暢，造價見穩。

由今晨九龍之市勢，一般相信大市將可能乘勢於下週再進。

恒生指數昨日以四九六・五五收市，大市表現暢旺而且勁强，指數一日揚二・七四，而遠東指數亦升十點七一，此一種强勁穩好的現象，顯然有未除之勢，因而可以預料下週大市將會仍然向好，指數大有機會破五〇〇點。

無疑問，五〇〇點是恒生指數上揚的阻力，在下週開始即是多事的十月，不少人心理可能仍然存有那一層陰影，但畢竟近日市面的事實表現，似乎不會出甚麼亂子，而在另外一方面，對大市有利的消息卻仍然存在，其中爲：

㈠國際貨幣問題，這個長久以來的歐美各國貨幣問題，目前仍在談判中，它會否有特別的決定，是日元升值？英鎊貶值？美元又如何決定，及歐洲各國的情況及態度如何？這些問題，都可以影響本港股市的好壞，在目前可見的是英鎊及日元問題，設若有任何風吹草動，首先反應的是股市方面，而一般估計，這種反應該是向好的。

㈡游資仍然留在本港，而且不斷入市吸納，同時英國方面，正有財團在港市中暗中落手。

㈢非律賓及鄰近各國的資金，不少正逐漸流入本港，其中尤其是非律賓的政亂，導至資金或多或少的逃來本港，這些不定的游資，將不會作長久滯留的打算，於是股市中短期的投機將是最佳的去處。

㈣認股的資金回籠，雖然恒隆又在上市，但畢竟貨光的廿餘億元回籠，對大市亦有一陣的好處。

㈤在恒隆開始綁束資金之際，外資可能大力撲擊，因爲一般估計，恒隆將吸納三十億以上的資金，如此，外國投資家很可能乘機入市，吸納若干實力籃籌股份。

當然在這種情況之下，籃籌股份將是下週較受注意的股份，而且外國投機集團，很可能利用局部發展手法落行，他們可能這所時間中集中力量在某數隻股份之中，而一陣之後，這些股份價高了再轉向另一組股份，如此不斷的輪轉，務使達到投機的目的，然而本地集團的力量，亦不能忽視，其中更加集一些「小戶」，因此若干隻細價股份仍然值得注意。亦可以說若干細價股份亦會隨大市寥有進展。

歐洲金跌英鎊縮 港市活躍續報昇

尾盤四三九・三七五

金融淺析

【本報訊】今晨外圍行情，金價方面：倫敦報六四・二〇美元（跌兩角），瑞士入價報六三・九〇美元，出價報六四・三〇美元（跌三角），巴黎報六四・九一美元（跌四角一仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四二〇三美元（縮一錢九厘），美國告老士報二・四二〇〇美元（縮兩錢）。

倫敦金價走勢仍反覆不定，近日上落雖不大，但驟升驟跌，市軌難測，英鎊連續幾天急降，美跌至危險邊沿；倫敦週五市頭盤跌三角，報六四・一〇美元，尾盤回昇一角。報六四・二〇美元；尾盤掛出後出入價均報六四・四〇美元，實際上價位企定，前市週四尾盤掛出後造價，入價六四・一〇美元，出價六四・五〇美元。巴黎則稍回順。

本港金市，近日走勢活躍，與外圍金價跟好不跟淡，金商大量扯吸，雖然目前價位比倫敦炒高五六元，但人心仍堅穩，昨日尾盤爲四三七・八七五，今晨開市報四三七・七五，開市後即見扳升至四三八・五〇——四三八・七五，十時半左右則在四三九・〇〇——四三九・二五之間徘徊，開市價四三七・七五，息價訂去息兩角，上牌現貨交收共三千兩，公價定四四〇。讓息後最高曾報四三九・八七五，最低報四三七・七五。

美鈔報昇，最高報五・六四八七五，最低報五・六三八七五；美電最高報五・六五七五，最低報五・六五五〇。

日元扳硬，大紙報一八六・五〇；星加坡紙報（大）二・〇三，（小）二・〇二，正鎊報一三・四五；西德馬克報一七五・七五；法國法郎報一一四・五〇；瑞士法郎報一四七・七五；台幣報一三八・五〇。

紅中人語

恒生指數直追五百大關，各類股份交投驟熾，尤以有實力的籃籌股更吐氣揚眉，破百元大關者不少，此外若干中價實力股亦逐步彈上，「均益倉」緩步向上。

×　×　×

兩隻日本股特別不同，別的股是宣佈派息若干，然後是截息日期，但這兩隻股卻反其道而行，先行在今日截息，然後才宣佈派息，這兩隻甚麼股，「東麗」與「熊谷組」是也。

×　×　×

新會中有兩隻股仔，價位浮沉兩三元之間，據講：大集團日間準備「做彩」，將佢地托上五皮高價，吼得中當然有茶飯，如果係流電，跟風者實入營，呢亭細價野，銀碼雖然唔大，但係最易損手者也。

×　×　×

海底隧道通車後，油蔴地公司的收入，多少也有影響，汽車用輪渡已不如前的排長龍，連搭客也因有隧道巴士而減少，這損失據說已向當局請求賠償，算來算去，當然出在羔羊（市民）身上。

×　×　×

這幾天來，股市有一種不尋常現象，這現象就是持有細價股者紛紛出貨，補水轉買籃籌實力股。聽說，細價股有不穩消息，廣東人有句話說：「平嘢唔好，好嘢唔平」，未知是否指此而言。總之，你入細價股時，最好買埋安眠藥與及心臟特效藥。

×　×　×

舊會有隻股仔「夏利文地產」同姓「和豐」，呢兩隻股仔，最先係「和豐」威一點，後來「夏利文」亦急起直追，價位由一元四毛彈升一元七角。

×　×　×

九龍今早獨市生意，紅中人頭踴踴，大家來「漢國」，究竟是龍是蛇也。「漢國」開盤一元三毛八，全程有趨上姿態，入貨者頗多，另一邊廂，「高富」因有潮州同鄉支持，價位企硬一元七毛九。「新鴻基」成八元三毛半，「亨隆」成一元六毛九仙。「南太平洋」成四元七毛半，「南豐」做五元三，均有復甦之象。「帝國」仍然甚猛，企穩三元六毛二仙半。「聯興盛」做三元七毛半，照九龍個市咁熱鬧，一個禮拜一必然旺市。

×　×　×

另一未證實消息說：九龍會將正式被當局認可；如屬實則今後四會的股票流通，當無以前之不便。

工商晚報上午金融行情表

民國六十一年九月三十日（星期六）

（九九K金價）	
開市	437・750
收市	439・375
最高	439・875
最低	437・750
（去息兩角）	
（美鈔）	
最高	5・64875
最低	5・63875
（美電）	
最高	5・6575
最低	5・6550
（雜幣）	
加幣	5・735
日元（每萬計）	186・500
菲幣（每披索計）	0・78
大坡	2・03
細坡	2・02
正啤（每百元）	57・00
荷幣	0・985
正鎊	13・45
澳洲元	6・695
泰幣（每百元）	27・05
台幣（每千元）	138・50
西貢紙（每千元）	14・70
倫敦轉讓鎊	2・4203美元（縮）
美國告老士	2・4200美元（縮）
倫敦金價（每安）	64・20美元（跌）
瑞士金價（每安）（出價）	64・30美元（跌）
巴黎金價（每安）	64・91美元（跌）

美國股票走勢指數

【紐約廿九日美聯社電】杜鐘斯平均指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	九五七・四一	九五三・二七	跌一・八八
交通股	二二九・〇九	二二七・七〇	跌〇・一五
公共事業	一一〇・五三	一一〇・五六	不變
其他股	三一〇・三九	三〇九・一一	跌〇・四一

本身條件充足且大市不斷向好 九巴有機會破百五關

近期九巴好像火箭升空，由九十幾元昇至一百四十幾，其近日表現，好像餘勢未盡，眞有機會衝破一五零大關，事實與否，要待日後的表現如何才可決定。但事實上，九巴是有其一定的潛力，同時，近數年來，該公司盈利數字不斷冒升，兼且在人事上有大改革，改變經營的方針，更兼現在與中巴聯營的隧道巴士，表現非常成功，初時是準備試辦三個月，但現在每輛隧道巴士每天爲其公司帶來千多元的利潤，所以，相信隧道巴士一定會繼續辦下去，更加會加强服務。

九巴在今年二月的會年計度統計，其純利爲一千二百五十三多萬元，比之去年八百八十六多萬元，增加三百七十多萬元，現在又開辦一條隧道巴士綫，相信明年的純利數字當不止此數。去年總派息一元七角五仙，而今年的總派息是二元六角，增加百分之五十，由此，可見其業務的增加。今年九巴純利的增幅如此大，純粹是因爲在去年三月實施一人售票制度，使經營費用大大減低，而在去年九月更加獲准加價，在這種情形之下，利潤自必然提高。而最近該公司更宣佈二股開一，所以，在種種有利的情形之下，九巴的股份便被一般買家看好，而持有九巴股份者又不肯輕易放出，在供不應求之下，價位只有步步提高。

九巴公司經營九龍及新界之巴士服務，享有專利權，原應繳納之專利稅已於去年獲得完全豁免，但其所享有之燃油稅及車牌費特權則相應撤銷。去年九月十五日起該公司獲准將屬下四十七條市區巴士綫車費由二角增至三角，其餘若干路綫及新界綫車資亦努作增改。同時更取銷成人月票，學生月票則由十一月一日起由六元增至九元，政府每年並付給該公司約八百萬元，作爲補助學生車費。此外，該公司去年度更獲得政府一次過付給五百二十萬元，作爲補償該公司去年小型巴士合法化而受到專利權損失無疑，小巴確是搶去九巴不少顧客，但影響並不嚴重。

九巴公司截至本年二月止，一共有巴士一千一百六十七輛，包括雙層單層巴士，在去年購入四百六十五部，而今年則準備增購一百二十五部，據外國巴士製造商透露，今年的車價比去年增加百分之三十。爲着減低成本，九巴在去年三月二十六日起實施一人售票巴士，把全部行走市區的巴士改裝成爲一人售票巴士，現在已有四百九十二部改裝完成，而且正在市區行走。發覺這種一人售票巴士制度非常成功，現在計劃在一九七三年二月前，將所有行走市區的巴士都改爲一人售票巴士。這種新制度證明相當成功，大大減低成本，由最早期的三人售票改爲二人更改爲一人，可以疏導巴士上乘客的流通，無需擠塞在一角，同時，在經營方面，更可減少乘客與售票員的磨擦。現在該公司爲着進一步減低經營成本，尤其人力方面，因爲九巴最大支出的是工人薪金的支付，該公司現時正計劃一人控制巴士，亦即現時港巴所採的制度，九巴已派出高級人員往海外各大城市研究一人巴士的制度，特別是應用在一個大城市如香港的交通上。

該公司在香港淪陷之前，擁有一百三十五輛單層巴士，在今年二月已增至一千一百六十七部之多，包括三百六十七部單層巴士及八百部雙層巴士，而現在最新巴士的體積比之戰前的巴士大於三倍。在戰前建立的巴士廠已不敷應用，爲着經濟及效能的原質，九巴公司將在土瓜灣、官塘、荔枝角及葵涌興建四個最新及現代化的巴士廠以取代以往的舊巴士廠，故此，在保養及修理方面更加完善。該公司在一九七二年一月將青山道舊巴士廠賣與其附屬的時昌（香港）有限公司而定。同時在將來更加會興建其他新巴士廠，這要視需要的程度而建，這樣可以減低地價。但是將來的巴士廠將一定離開商業及住宅區的地區與展望將來，九巴是一隻有雄厚潛質的股份，因爲其具有許多有利條件，足使其在未來賺取更大的利潤。

美股銀行加息 動態市況呆滯

【紐約廿九日美聯社電】經過稍昇後，市況進入呆滯狀態。

兩大主要銀行增加主要利率至百分之五點七五，一名分析家認爲高利息率對華爾街並無特別影響。

在和平消息兩日來盛傳市面，引致杜鐘斯指數上昇十八點子。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌一點八八，成九百五十三點二七。

紐約証券交易所成交總數爲一千六百二十五萬股，星期四爲一千四百七十一萬股。

最活躍爲李維斯傢俬，升十三點七五，成卅三點二五。國際電話電報爲次，升零點八七五，成五十三點八七五。

九龍証券交易所上午成交總額

（截至下午一時半仍未有成交總數）

恒生指數：四九六・五五　升二・七四

遠東指數：二四一二・六九　升十・七一

牛仔褲外銷目前進入旺月 適應歐美潮流廠商多接牛仔套裝訂單

在本港的製衣業中，製造牛仔褲的製衣廠，目前正是外銷的旺月，大部份工廠都有開足工，加强生產，這些製衣廠除了製造牛仔褲外，並有製造牛仔套裝。

這種牛仔套裝（即是機恤與牛仔褲），近年在歐美又再流行，訂單也越來越多，不過有等廠商以往在牛仔褲特別多訂單的時候，甚少接納這種套裝的訂單，但近來由於訂單多到，今後將增加套裝生產，以爭取更多的輸出銷途。

據一位專製造牛仔褲及套裝的製衣廠商表示：多年前興盛的牛仔套裝，近年來又告流行，今年初以來，這種牛仔套裝的外銷訂單甚多，主要的市場仍爲美國、英國及西德等地，而這種牛仔套裝的衣料，與牛仔褲一樣，除了用一向習用的牛仔布外，並有用印花及純色燈芯絨，抓毛斜布、T・C・，以及新潮印花布等。

這種牛仔套裝的訂單，以英國及西德地區爲多，以往該廠的出品，以牛仔褲佔百分之八十，套裝，則佔百分之六十，正因爲套裝的訂單越來越多到，明年勢必要加强套裝的生產，達到百分之四十（套裝）與百分之六十（單牛仔褲）之比，目前所接的訂單，已接到明年三、四月份，五至七月份的訂單，亦會相繼到來，展望今後的牛仔褲及套裝的外銷生意，還有一段相當長的時間仍會好景。

另有一些消息透露：這種牛仔機恤在澳門的製衣廠甚多製造，原因澳門外銷不用配額，但這些製衣廠商認爲，澳門方面雖然不須配額，但其製造工夫的良好，卻不及本港出品，外地廠商均喜向本港訂貨，而且本港的製衣外銷，多已轉向上價貨品發展。

除了牛仔套裝之外，外套式燈芯絨單件獵裝，以及人造皮男女童裝外套，在歐洲各地亦十分流行，訂單亦甚多。

目前本港製衣廠商，對於工商處長姬達等前往英國，與英政府討論取銷港棉織品入口限制問題的結果，十分關注，因此舉的成敗，對本港棉織品輸英的未來發展，自有着重大的關係。（平）

九龍交易所上午股票成交報價表

股票		最高價	最低價	收市價
聯合企業	ALLIED INVESTORS			
聯合橡膠	A. RUBBER			
亞洲航業	ASIA NAV.	19.80	19.60	19.70
凱聯酒店	ASSO HOTELS			14.70
亞洲置地	ASIA LANDS			
太古實業	B & S IND			
信昌企業	CHINA ENGINEER	19.00	18.90	18.90
九龍電燈	CHINA LIGHT			41.25
中華巴士	CHINA BUS			
均益倉	CHINA PROVIDENT	23.50	23.40	23.40
莊士集團	CHUANG'S			
城市酒店	CITY HOTEL			
四海地產	COSMOPOLITAN			
牛奶公司	DAIRY FARM	102.00	100.00	102.00
帝后酒店	EMPRESS			
永大	EIDAI CO			
輝百美	FABER MERLIN			2.975
統一機構	FAC			2.90
經緯毛紡	FIB & FAB			
嘉年地產	GOODYEAR	20.60	20.50	20.50
青洲英坭	G.I. CEMENT			
金門	GAMMON			54.00
聯合汽水	GEN BOTTLING			
海港公司	HARBOUR CTR			
港機工程	HAECO			
恒生銀行	HANG SENG	143.00	142.00	142.00
建新	H.K.CONSTRUCTION			
合和	HOPEWELL	8.50	8.40	8.45
香港發展公司	H.K. DEVELOP			
黃埔船塢	H.K. DOCK			26.90
香港電燈	H.K. ELECTRIC			41.25
遠東企業	H.K. F.E. INV	19.10	19.00	19.10
中華煤氣	H.K. GAS			37.25
九龍倉	KOWLOON WHARF			136.00
置地公司	H.K. LAND	72.50	72.00	72.00
信託公司(A)	H.K. REALTY(A)			4.625
信託公司(B)	H.K. REALTY(B)			
滙豐銀行	H.K.BANK			
英京登記	H.K. BK(LON)			236.00
大酒店	H.K. HOTEL			
電話公司	H.K. TEL	54.00	53.50	54.00
電車公司	H.K. TRAMS			47.00
富都酒店	HOTEL FORTUNA			
香港建屋貸款	BLDG & LOAN			
香港毛紡	H.K. WORSTED MILL			
新昌集團	HSIN CHONG			
和記企業	HUTCHISON	62.00	61.50	62.00
和記(優先股)	HUTCHISON (P)			
和記地產	HUTCHISON PROP	11.90	11.80	11.90
信和地產	SINO PROP			
和寶	HUT BOAG	9.75	9.70	9.75
虎豹	HAW PAR INT			
帝國酒店	IMPERIAL HOTEL	3.625	3.575	3.625
太平洋証券	I.P.S.C.			8.90
亨隆	I. P. R. & E.	1.69	1.68	1.69
怡和	JARDINES	74.50	74.00	74.50
九龍巴士	KOWLOON BUS			139.00
熊谷組	KUMAGAI GUMI			
均隆	KWAN LOONG	12.00	11.90	12.00
連卡佛	LANE CRAWFORD			
立興	LAP HENG	13.20	13.10	13.10
聯興盛發展	LUEN HING SHING	3.80	3.875	3.875
廠聯投資	MANU.INVEST	5.90	5.75	5.90
萬邦	MELBOURNE	7.00	6.95	7.00
新英華	METRO DODWELL	8.95	8.85	8.90
美麗華酒店	MIRAMAR	21.40	21.30	21.40
梅眞尼	MURJANI			
南豐紗廠	NAN FUNG	5.20	5.15	5.20
保華	PAUL Y			
菲立斯	PHILEX MINING			0.43
建生	PIONEER			
地產發展	PROPERTY ENTER			
資利	RALLI INT			
聯邦地產(A)	R.D.C.(A)	3.875	3.85	3.85
聯邦地產(B)	R.D.C.(B)			
三光	SANKO STEAMSHIP			
生力啤酒	SAN MIGUEL			
邵氏	SHAW BROS			
船務投資	SHIPPING & GEN			
瑞興	SHUI HING			
森那美	SIME DARBY			
先施	SINCERE			
星島報業	SING TAO	15.40	15.30	15.30
利獲家	SLATER WALKER			
利獲家(海外)	S.W. OVERSEAS			
新馬製衣	SMART SHIRTS			
南太平洋	S.P.P.	4.725	4.65	4.725
南海紗廠	SOUTH SEA			
天星小輪	STAR FERRY			
新鴻基	SUN HUNG KAI	8.46	8.30	8.45
聯紡	TAL			
太古船塢	TAIKOO DOCK	26.30	26.10	26.30
會德豐紗廠	TEXTILE CORP			
宇宙船務	UNIWORLD			
東麗	TORAY			
惠保	VIBRO			
屈臣氏	WATSON	103.00	102.00	103.00
惠和	WEI WOO			
會德豐A	WHEELOCK(A)			25.25
會德豐B	WHEELOCK(B)			
會德豐船務A	W. MARITIME(A)			
會德豐船務B	W. MARITIME(B)			
南聯	WINSOR IND			
永高公司	WYNNCOR			14.70
長江製衣	YANGTZEKIANG			
油蔴地小輪	YAUMATI			87.00
仁孚	ZUNG FU			
遠東發展	F. E. CONSORTIUM			
高富置業	GOLDFIELD	1.80	1.79	1.82
茂昌眼鏡	H.K. OPTICAL			
益大	INLAND R.			
利安	LEE ON			2.125
新星	NEW STAR			
華美置業	WAH MAY	3.45	3.40	3.45
夏利文	HARRIMAN			
港太投資	H.K. & PACIFIC			
和豐地產	HUTCHISON FUNG			
香島印染	ISLAND DYE			
寶光	STELUX			
安達臣	ANDERSON			

台灣南聯製藥有限公司特別敬告各界
在購買追風透骨丸前分辨眞假以免受騙

協豐貿易公司爲唯一遠東總代理台灣南聯製藥股份有限公司出品之膠樽裝「壽牌」追風透骨丸，自去年上市以來深受各界歡迎，因其配方特殊，藥效顯著，成爲風濕疼、關節炎良藥。

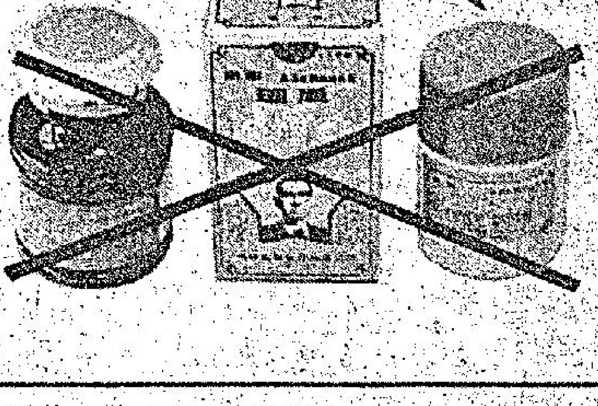
本人爲此藥之發明人，市上僞冒此藥衆多，如玻璃樽庄之追風透骨丸等，或假藉所謂台灣本銷庄以矇騙病者，其實均係不法之徒仿冒僞造，爲關心病者健康，本人特別鄭重聲明，除協豐貿易公司所發行之膠樽裝「壽牌」追風透骨丸是眞貨以外，其他均係僞藥。

十年風濕　一樽攪掂
認明眞貨　提防假冒

每盒上均有此水印 請認明購買提防假冒

港九新界各大藥房均有代售

認明假貨



遠東總代理及總經銷
協豐貿易公司
香港文咸西街廿二至廿八號
南北行大厦十九樓D座
電話：H四五七八九二
H四三二二五零